

PRIX : 50 CENTIMES

LIBRAIRIE DE MICHEL LÉVY FRÈRES
21, rue de la Harpe, 21, boulevard des Filles-du-Calvaire, 15
à la librairie nouvelle

PRIX : 50 CENTIMES

17



LES PIRATES DE LA SAVANE

DRAME A GRAND SPECTACLE EN CINQ ACTES ET SIX TABLEAUX

PAR
MM. ANICET BOURGEOIS ET FERDINAND DUGUÉ

Représenté, pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre de la Gaîté, le 6 août 1850

Direction de M. HARMANT

PERSONNAGES

ANDRÉS, grand 1^{er} rôle.....
JONATHAN, 1^{er} comique.....
TA. PIVOINE, 1^{er} comique.....
RUBENO, grand 1^{er} rôle.....
PAUL BERNARD, 1^{er} rôle jeune.....
VARGAS, père noble.....
RAMON, rôle de conversation.....
JEANNE, 2^e rôle.....
JULES, 1^{er} amoureux.....
UN GUIDE, amoureux comique.....
PICQUITO, idem.....
OFFICIER DE MARINE.....
MICHEL.....
TOLOUBOS.....

MM. DOMAINE.
PERRIN.
ALEXANDRE.
LAVOUCHE.
P. DEVAULT.
JULIAS.
LEMAIRE.
MAVER.
GASPARD.
ALBERT.
ALBERT.
LACROIX.
VENET.
CHATELAIN.

PÉREE.....
PABLO.....
UN COMMISSIONNAIRE.....
UN AMI.....
HÉLÈNE NOUALES, 1^{re} rôle.....
MANUELITA, soubrette.....
UNE ENIGRANTE, mère noble.....
EVA, enfant de 6 à 8 ans.....
PATRICK, VAGABOND, MENDICANT, SANS-LOGIS, PÊCHEUR, MARIN.

MALLET.
GARNIER.
DUBOIS.
ALBERT.
JACQUES.
E. CHEVALIER.
JEANNE.
La petite ÉCARTÉE.
La petite ÉCARTÉE.

S'adresser pour le mise en scène, à M. Bessier, régisseur général,
Et pour la musique, à M. Fosse, chef d'orchestre,
du théâtre de la Gaîté.

Tous droits réservés

ACTE PREMIER

1^{er} TABLEAU

Un quai de la Cité. — A gauche, premier plan, un café recouvrant avec auvent; tables et tabourets. Premier plan, à droite, un bureau de tabac.

SCÈNE PREMIÈRE

JULES, AMIS, puis UN GARÇON DE CAFÉ, puis JONATHAN RIVERS. (Jules est assis près d'une table et écrit au crayon sur un morceau de papier.)

JULES, s'interrompant.

Oui, mes amis, Théodore Pivoine, l'espoir de la pharmacie française renonce à ses boucans, à ses

sanguines et à sa patrie, il quitte Paris ce soir, il va se faire Gambusino, chercheur d'or... Il part pour l'Amérique du Sud!

UN AMI.

Ah bah!... Est-ce qu'il emmène Pichenette?

JULES.

Pichenette ne se doute de rien, l'infortunée Ariane ne se saura abandonnée que demain... Dodore n'a pas voulu admettre son dîner d'adieu... En bon camarade, il nous paye à dîner; il se croit déjà millionnaire et m'a chargé de faire le menu; il m'a donné carte blanche, et vous voyez, je la noircis... Je demande trois bourgeois pour Dodore Pivoine!

LES AMIS.

Bourra! bourgeois bourgeois! (Un individu, qu'a son cos

homme excentrique on reconnaît pour un Yankee, entre, d'arrête au cri des jeunes gens et se met à crier comme eux, en agitant son chapeau.)

JONATHAN.

Hourra !

JULES.

Hein ? Qu'est-ce que c'est que ce monsieur-là ?

JONATHAN.

Où vous devez être des compatriotes à moi !

JULES.

C'est possible, monsieur, d'où êtes-vous ?

JONATHAN.

Je suis Américain, de l'État de New-York.

JULES.

Moi je suis Français, de la commune de Nanterre. Nanterre et New-York, ça se touche.

JONATHAN.

Vous cries hourra... vous me trompez... Holà ! garçon !

LE GARÇON, entrant.

Voilà ! voilà ! Il faut quelque chose à monsieur ?

JONATHAN.

Où ! non... rien... rien pour moi... mais un verre de rhum pour mon coachman qui stationne là, au coin du quai.

LE GARÇON.

Un petit verre ?

JONATHAN.

Où ouï ! un grand petit verre... Payez-vous. (Il lui donne de l'argent.)

LE GARÇON, rendant la monnaie.

Diablot monsieur soigne son cochon !... Monsieur l'a pris à l'heure, bien sûr ? (Il sort.)

JONATHAN.

Où ! oui, à l'heure, depuis quinze jours.

JULES, riant.

Quinze jours !

JONATHAN.

Où !

JULES.

Ah ! je comprends... monsieur a voulu voir Paris en détail.

JONATHAN.

Non. Quand on est New-York, on a vu ce qu'il y a de plus beau dans tout le monde.

JULES, riant.

De plus beau... pour un Américain.

JONATHAN.

Je suis venu en France à cause d'un petit pari. J'avais gagné cinq cents dollars...

JULES, cherchant.

Cinq cents dollars...

JONATHAN.

Deux mille cinq cents francs... que le Franklin, qui est américain, gagnerait de vitesse le Robert-Peel, qui est anglais... et je suis parti avec le Franklin.

JULES.

Pour voir par vous-même s'il arriverait premier ?

JONATHAN.

Où ! ouï ! puis le Franklin était chargé pour mon compte.

JULES.

Ah ! monsieur fait le commerce ?

JONATHAN.

Où ! oui.

JULES.

De coton ?

JONATHAN.

Où ! non, de jambons... Les jambons de New-York sont les plus beaux de tout le monde.

JULES.

C'est convenu.

JONATHAN.

Le Franklin se comportait très-bien ; nous étions en avance, toujours... mais tout à coup le chauffeur nous cria qu'il manque de charbon.

Il avait trop chauffé.

JULES.

JONATHAN.

Où ! oui... nous ne marchions plus... Le Robert-Peel nous rattrape, nous dépasse... L'Amérique était battue par l'Angleterre !

JULES.

Goddem !

JONATHAN.

Où ! je pensais à me pendre !

JULES.

Vraiment ?...

JONATHAN.

Où ! oui, j'y pensais beaucoup... quand je vois le coq qui taillait un de mes jambons pour la collation.

JULES.

Ça vous rattrache à la vie...

JONATHAN.

Où ! oui.

JULES, riant.

Vous vous en faites servir une tranche ?

JONATHAN.

Où ! Non.

JULES.

Deux, alors ?

JONATHAN.

Où ! Non... pas du tout... Je me souviens que le jambon brûlé donne une chaleur d'enfer... je cris au chauffeur : Prenez mes jambons ! brûlez-les... brûlez la saignaison, brûlez le navire, brûlez tout, mais arrivez, by god, arrivez !... On fait ce que je dis, on jette les jambons par-dessus dans les fourneaux, nous réparons comme une flèche, nous rattrapons le Robert-Peel, nous le dépassons en criant : *all right ! all right !* et nous le gagnons au Havre de deux heures trente-sept minutes trente-trois secondes.

JULES.

Vous aviez dû brûler pas mal de jambon !

JONATHAN.

On avait brûlé tout.

JULES.

Diablot !... et vous en aviez pour...

JONATHAN.

Deux cent cinquante mille francs !

JULES.

Bigre ! vous avez perdu deux cent cinquante mille francs !

JONATHAN.

Où ! mais j'ai gagné mon pari.

JULES.

De deux mille cinq cent francs. (A part.) Bonne spéculation.

JONATHAN.

L'Amérique a battu l'Angleterre !... en débarquant, j'étais si content, si content, que j'ai manqué mourir.

JULES.

De joie ?

JONATHAN.

Où ! oui, et d'un coup de sang... Quand je suis revenu à moi, on m'a assuré que je serais mort si un médecin, qui se trouvait là par hasard, ne m'avait pas saigné tout de suite. Je voulais reconnaître ce petit service, mais le médecin n'était pas de la ville et venait de prendre le train allant à Paris... Je ne voulais pas avoir été sauvé pour rien, je résolus de courir après mon sauveur... En arrivant ici, j'ai acheté l'Almanach des cent mille adresses ; j'ai pris un flacon et je me suis mis en quête de mon docteur. J'ai déjà vu sept cent quatre-vingt-trois médecins ; j'ai payé deux cent vingt-huit heures de voitures, monté deux mille sept cent dix-sept étages, etc... je n'ai pas trouvé mon homme.

JULES.

Avez-vous au moins un indice pour le reconnaître ? L'avez-vous vu ?

JONATHAN.

Où ! non... quand j'ai ouvert les yeux, il était déjà parti.

mais on m'a donné son signalement: cheveux courts, moustaches jaunes, redingote de velours, pantalon à la coque et chapeau chocolat. Oh! je le trouverai! je le trouverai! (Il sort.)

SCÈNE II

Les Mêmes, moins JONATHAN, puis DODORE

JULES, rêvant.

Voilà un signalement de suédecin!... Mais cet original nous a fait oublier notre carte... (Relisant des yeux.) Ma foi, elle est complète... Garçon! garçon!...

LE GARÇON.

Voilà! voilà!

JULES.

Porte ce menu au chef et fais mettre six couverts dans le salon bleu.

LE GARÇON.

Bon!

DODORE, arrivant

Non! sept.

JULES.

Bonjour, Dodore!

JULES.

Sept couverts... Dis donc! est-ce que Pichenette est des nôtres?

DODORE.

Pichenette!... Ah! mes amis... si vous saviez...

JULES.

Quoi donc?

DODORE, tombant sur une chaise qu'on lui apporte.

J'avais dit au commissionnaire de me lui porter que demain ma lettre d'adieu!...

JULES.

Oui.

DODORE.

Mon animal d'Anvergne, croyant mieux faire, l'a portée aujourd'hui... il est venu me dire que la demoiselle, en lisant le billet, avait jeté un grand cri, puis qu'elle lui avait donné vingt sous en le priant de lui monter du charbon.

JULES.

Grand Dieu!

DODORE.

Grand Dieu! voilà ce que j'ai crié tout de suite... Pichenette ne veut pas survivre à mon abandon... Pichenette veut se détruire, la malheureuse... Se détruire pour moi, une si belle créature!... Je laisse là mes malles, je cours, je grimpe... arrivé devant sa porte, la force me manque pour frapper... j'écoute, je croyais entendre des gémissements...

JULES.

Eh bien?

DODORE.

Eh bien...

JULES.

Achève donc.

DODORE, se frottant.

C'est affreux, mes amis... Pichenette chantait la ronde du Punch Grassot... et elle ne chantait pas seule.

JULES.

Ah! elle était... plusieurs?

DODORE.

Elle était deux. Le charbon avait servi pour faire le dîner Ça sentait l'omlette au lard.

JULES.

Eh bien, te voilà rassuré... enchanté?

DODORE.

Enchanté...

JULES.

Aurais-tu voulu trouver Pichenette asphyxiée?

DODORE.

Eh bien, oui... là... un peu... rien qu'un peu!... Ah! ma somnambule me l'avait bien dit... Ne prévenez pas trop tôt de votre départ... vous venez en repentir. J'avais compris

que Pichenette ferait un malheur, ma somnambule y avait vu plus clair.

JULES.

Ah ça! tu y crois donc toujours à ta somnambule?

DODORE.

Si j'y crois?... Elle m'a prédit qu'un nouveau monde je ferais une fortune colossale, grâce à une vierge brune qui m'apparaîtrait et qui me conduirait droit au trésor que je dois trouver là-bas. Eh bien, je pars pour le nouveau monde, sans hésiter.

JULES.

Comment reconnaître-tu ce guide merveilleux qu'on t'annonce? Il y a beaucoup de demoiselles brunes.

DODORE.

Ma somnambule ne s'est pas expliquée là-dessus. Elle m'a dit seulement que ma vierge brune me ferait songer à la première femme...

JULES.

Qu'il était blonde. C'est bien obscur. Et vraiment tu pars?

DODORE.

Demain... parce que c'est demain samedi, et que ma somnambule m'a assuré que le samedi était un jour heureux pour moi. (Souriant.) C'est un samedi que j'ai fait la connaissance de Pichenette.

JULES.

Est-ce ta somnambule qui prendra la septième place?

DODORE.

Non, c'est Paul Bérard, mon ami Paul Bérard!

JULES.

Notre ami à tous.

DODORE.

Il a étudié la médecine, pensant que j'étudierais la pharmacie.

UN AMI.

Nous avons fait notre droit ensemble.

JULES.

Nous étions tous les deux de l'aidier de Cogniet. C'est bien le plus drôle de corps... pouvant arriver à tout, il change de route juste au moment de toucher au but. Pour être à son choix avocat ou médecin, il s'est fait peintre. Mais après six mois de leçons chez Cogniet, il nous quitte pour aller faire des études dans la forêt de Fontainebleau. Au bout de quinze jours, nous recevons de lui une lettre datée d'Alger, il nous annonçait qu'il allait suivre en amateur l'expédition de Kabylie. Quel drôle de garsou!... depuis quand est-il revenu?

DODORE.

Depuis tout à l'heure. Je l'ai rencontré par hasard. Je l'ai invité; comme vous pensez bien, il a accepté. Je l'attends à six heures et je vais faire servir. (Il entre au restaurant.)

JULES.

Il n'arrivera pas aujourd'hui à six heures, car il en a six heures dix.

BÉRARD, paraissant dans le costume indiqué par Jonathan.

Six heures cinq à la tour de l'horloge.

JULES.

Bérard!

SCÈNE III

BÉRARD, JULES, AMI.

BÉRARD, leur donnant la main à tous.

Cinq minutes de retard... C'est de l'excellente, pour un homme écrasé.

JULES.

Ecrasé!

BÉRARD.

Non, j'essaye... Renversé... par un flacon, voilà qui est humiliant. On a voulu arrêter le véhicule qui courait toujours malgré les cris et les gesticulations d'un brave monsieur qui était dedans et qui voulait se précipiter pour venir

à mon secours sans doute. Pendant ce temps, je me suis relevé et, pour échapper à la foule qui s'amusait déjà, j'ai pris ma course d'un autre côté ! et me voilà !... vous allez me demander comment moi, Parisien, je me mets sous les flacs ?... Le vous dirai que j'ai un peu perdu l'habitude de la grande ville, et puis je m'étais amusé royalement à regarder une petite mendicance... et les enfants m'ont toujours porté malheur.

JULIEN.

Bah !

BÉRARD.

Vous allez voir si je n'ai pas le droit de détester ces jolis petits animaux-là.

JULIEN.

Le droit ? comment ? que veux-tu dire ?

BÉRARD.

Le diner n'est pas prêt ? non, puisque Dodore n'est pas là.

JULIEN.

Eh bien ! on l'attendait, prenons un verre de madère et causons. (Ils s'asseyent autour d'une des tables.)

BÉRARD.

Lorsque je sortis du collège, je n'avais plus pour famille qu'un oncle resté vieux garçon et une tante mariée depuis vingt ans ; désespérant d'avoir jamais d'autre héritier que moi, cette bonne tante me promit de me faire son légataire universel à la condition que je serais avocat... La veille du jour où j'allais passer ma thèse, je reçus une lettre d'elle où elle m'annonçait qu'après ses vingt années de mariage, le ciel avait enfin béni son union, et qu'une fille lui était née... Cette fille-là me déshéritait net... Là-dessous j'envoyai le Code à tous les diables et j'allai chasser chez mon oncle le colporteur. C'était un bon vivant qui avait une cuisinière incomparable pour les coulis d'écrevisses.

JULIEN.

L'adore la coulis d'écrevisses.

BÉRARD.

J'en suis bien dégoûté, moi... Cette cuisinière était presque vieille, tout à fait laide, et se faisait aider par un affreux petit garçon à qui mon oncle tirait volontiers les oreilles.

TOUS, souriant.

Ah ! ah !

BÉRARD.

Le bonhomme me reçut à bras ouverts, et me promit une bonne place sur son testament si je suivais la même carrière que lui, c'est-à-dire si je me faisais médecin... Je me résignai... Je touchais un doctorat lorsqu'une lettre me fut envoyée par le notaire de mon oncle... de mon oncle qui venait de mourir en reconnaissant comme sien le fils de sa cuisinière... et en lui laissant toute sa fortune... (On rit.) 40,000 fr. de rente !... Voilà ce que ma coulis le coulis d'écrevisses. (On se lève.)

JULIEN.

C'est cher !...

BÉRARD.

Vous le voyez, deux fois les enfants m'ont ruiné, et tout à l'heure encore un enfant a voulu me faire écraser. Comprenez-vous que je les déteste ?

JULIEN.

Ma foi, oui.

BÉRARD.

Je dois ajouter pourtant que mon oncle m'avait fait un petit legs de 10,000 fr... 10,000 fr !... C'était au moins trois années d'existence assurée, trois années d'indépendance. J'allais pouvoir faire de moi ce que je voudrais. Je me fis artiste, je me fis peintre. C'était là ma vocation, mais ce qu'il me fallait, ce n'était pas quatre murs pour atelier... moi, c'était l'espace... c'était l'Océan et ses tempêtes, le désert et son silence, c'était enfin la guerre et ses sublimes horreurs. Voilà pourquoi, dès que je sus tenir un pinceau, je suis parti pour l'Algérie. Là, j'ai vécu dans le désert, de la vie de l'Arabe, j'ai vécu dans les camps de la le du soldat... Le soldat je l'ai vu à l'œuvre !... C'était superbe, parole d'honneur ! et je me vois

parler pas seulement des corps d'élite... Non... mais de troupier si simple, si gauche même, que nous appelons ici le pionsnier : devant l'ennemi il se transforme... ce paysan d'hier court au feu comme à une fête. Avant le combat, le pauvre garçon revoyait dans ses rêves son village, il pensait à sa mère peut-être : pendant la bataille, il ne voit plus que le drapeau, il ne songe plus qu'à la France. Ah ! mes amis, j'étais parti d'ici blagueur, je suis revenu Chauvin !... Là-dessus, allons diner, car j'ai faim.

SCÈNE IV

LES MÊMES, JONATHAN.

Au moment où Bérard se dirige vers le restaurant, Jonathan arrive tout essouffé, conduit par un commissionnaire qui lui montre Bérard.)

LE COMMISSIONNAIRE.

C'est-à-dire votre homme !

JONATHAN, il donne de l'argent au commissionnaire qui s'éloigne.

Où... je l'avais bien reconnu du mon flac... Voilà la redingote de valeurs... le pantalon à la cosaque... et le chapeau chocobit. (Courtant à Bérard qu'il arrête.) Oh ! monsieur, dites-moi que c'est vous.

JULIEN.

Tiens ! l'homme aux jambons !

BÉRARD, riant.

Attendez donc... je vous ai vu tout à l'heure, rue de la Monnaie, dans une voiture qui a failli passer sur moi. Si vous voulez me faire vos excuses, vous êtes bien bon, je ne vous en veux pas, serviteur.

JONATHAN.

Oh ! je vous tiens, je ne vous lâche plus ! regardez-moi bien, vous avez dû encore moi voir il y a quinze jours...

BÉRARD.

Quinze jours ?

JONATHAN.

Au Havre.

JULIEN, à Jonathan.

Comment, votre sauteur...

JONATHAN.

C'est lui. Voilà le signalement.

JULIEN.

C'est, ma foi, vrai.

BÉRARD.

J'étais au Havre en effet et je vous reconnais maintenant (Riant.) Vous devez porter de mes marques.

JONATHAN.

Oh ! oui, sur bras gauche... un coup de lancette... c'était vous... Oh ! que je vous remercie encore !...

BÉRARD.

Mon cher monsieur ! ce n'est pas moi qu'il faut remercier, c'est le hasard qui m'a fait passer par là. Il était temps, par exemple !

JULIEN.

Tu n'es pas obligé un ingrat, monsieur te cherchait partout. Il est monté, je crois, chez tous les médecins de Paris. (Riant.) Il allait commencer demain la banlieue.

JONATHAN.

Oh ! non ! le Franklin part demain, je pars avec le Franklin. Mais à présent que je tiens mon docteur...

BÉRARD.

Je ne suis pas docteur.

JONATHAN.

Ça m'est égal... je vous dois...

BÉRARD.

Rien du tout.

JONATHAN.

Comment ?

BÉRARD.

Sans doute. Vous pouvez m'écraser tout à l'heure, vous ne l'avez pas fait... Nous sommes quittes.

JONATHAN.
Quittes !... Oh ! non. La vie de Jonathan Rivers, de l'état de New-York, est quelque chose, car Jonathan Rivers vaut deux millions de piastres.

JULES.
Sans compter les jambons ?

JONATHAN.
Oh ! oui... et je veux vous donner...

PÉRAUD.
Donnez-moi la main et parlons d'autre chose. Je vous demanderais bien de me faire une petite commission.

JONATHAN.
Oh ! volontiers... Laquelle ?

PÉRAUD.
Ne m'avez-vous pas dit que vous parties demain pour l'Amérique ?

JONATHAN.
Oh ! oui !...

PÉRAUD.
Oui, mais vous êtes de l'Amérique du Nord, et il s'agit d'aller dans le Sud.

JONATHAN.
Ça m'est égal. Nous ne connaissons pas les distances, là-bas ; et puis, j'avais le désir d'aller dans le Sud.

PÉRAUD.
A Mexico ?

JONATHAN.
Précisément. J'ai un compatriote établi à Mexico, Samuel Town, banquier.

PÉRAUD.
Vraiment ! Eh bien, si vous le voulez, vous pouvez vous acquitter envers moi.

JONATHAN.
Je ferai tout ce que vous me demanderez.

JULES.
Tu connais quelqu'un à Mexico ?

PÉRAUD, à Jonathan.
Il s'agit de porter un médaillon... un portrait, à une femme...

JULES.
Ah ! mon gaillard ! tu as des amours jusqu'au Mexique. (On rit.)

PÉRAUD.
Ah ! ne riez plus, mes amis.

JULES.
L'histoire est donc sérieuse ?

PÉRAUD.
Elle est triste ! Je vous ai dit, monsieur Jonathan, que je n'étais pas docteur, c'est vrai, je suis peintre, et j'étais allé chercher des modèles sous la ciel africain, dans la province d'Oran ; là, je m'étais lié avec un jeune lieutenant de la légion étrangère : Fernand Morales, c'était le nom de mon nouvel ami, appartenait à une famille d'origine espagnole, fixe depuis longtemps au Mexique. Son père y possédait une fortune princière, représentée, je crois, par toute une province. Fernand était venu en France pour compléter son éducation ; à Paris, il connut une belle, honnête et pauvre jeune fille ; Fernand demanda à son père l'autorisation d'épouser celle qu'il adorait. Le vieux gentilhomme refusa de souscrire à ce qu'il appelait une mésalliance. Et pour forcer son fils à revenir au Mexique, il cessa tout envoi d'argent.

JONATHAN.
Oh ! c'était mal !...

PÉRAUD.
Mais Fernand put réaliser une somme assez importante pour que la mère de son enfant ne connût pas trop la gêne, et voulant ne rien devoir qu'à lui-même, il prit du service dans la légion étrangère.

JONATHAN.
Oh ! c'était bien !...

PÉRAUD.
L'expédition de la Kabylie était décidée, le bataillon de Fernand allait se mettre en marche, je résolus de le suivre en amateur. Pendant qu'on se battait, je dormais. Un jour,

en rentrant au bivouac, j'appris que Fernand avait été grièvement blessé. Je le trouvai mourant. Il venait d'écrire à son père pour lui recommander sa femme et son enfant. La lettre était partie, et comme je cherchais à lui rendre quelque retour, il me répondit : Je suis frappé à mort, je le sers ; je ne reverrai plus Hélène, je ne reverrai plus ma fille, ma fille, si jeune encore quand j'ai quittée, que peut-être elle ne gardera pas même le souvenir des traits de son père ; et sur son beau visage je voyais couler de grosses larmes. Je lui proposai de faire son portrait en médaillon... Il me serra la main, et s'efforçant de sourire, il me dit : Faîtes vite, car je ne pourrai pas vous donner beaucoup de séances. Le lendemain soir, il était mort.

JULES.
Oh ! tu l'avais bien dit ! c'est triste.

JONATHAN.
Oh ! oui, triste !...

PÉRAUD.
Au retour de l'expédition, je tombai malade à Alger. Bref, six mois s'écoulèrent avant que je pusse rentrer en France, et quand, il y a quinze jours, j'allai aux environs du Havre pour remplir la mission qui m'avait été donnée par Fernand, je ne trouvai plus ni sa veuve, ni sa fille. Je courus chez le notaire du pays, qui m'apprit qu'elles avaient été appelées toutes deux par le vieux Morales qui, touché enfin de remords, avait écrit à Hélène qu'il voulait adopter, à titre son enfant, et que, s'il mourait avant de les avoir vues, il laisserait toute sa fortune à sa petite-fille, aux termes d'un testament en bonnes formes, déposé chez don Isidoro Collantes, à Mexico. Heine, après avoir longtemps hésité, s'était décidée à partir. Elle s'était embarquée au Havre sur le bateau l'Arkness. Elle allait à Mexico. C'est donc à Mexico que vous remettrez à l'enfant ce médaillon, dernier souvenir de son père. Si vous faites cela, monsieur Jonathan, vous aurez accompli le dernier vœu d'un brave soldat, et c'est moi qui serai votre obligé, parole d'honneur !

JONATHAN.
Je le ferai.
PÉRAUD, lui donnant la main.
Merci !

SCÈNE V

LES MÊMES, DODORE.

DODORE.
Bérard est arrivé. Très-bien. Messieurs, vous êtes servis.

PÉRAUD.
Pardieu, M. Jonathan, il faut que je vous présente un de mes amis qui va dans le nouveau monde, à la conquête d'une mine d'or... Il part aussi demain. (Présentant.) M. Théodore Pivoine... M. Jonathan Rivers.

JONATHAN.
Vous dites en France, je crois, que les amis de nos amis sont des amis. Touches là, monsieur Pivoine.

PÉRAUD.
Pour faire plus simple connaissance, dînez avec nous, sans façon. Je vous invite au nom de Dodore, qui est notre amphytrion.

DODORE.
Certainement, je... serais fêté de...

JONATHAN.
J'accepte, mais à la condition que vous me permettiez de payer le champagne.

PÉRAUD.
Accordé. Moi, je paye les cigares, et je vais les choisir. Moutes toujours. (Il entre dans le bureau de tabac à droite.)
JULES, emmenant Jonathan.

A table ! Quel malheur que vous ayez brûlé tous vos jambons ! (Au moment où ils s'apprêtent à entrer au restaurant, un coiffeur postérieur vient et conduisant par la main une jeune fille, parait sur le quai.)

SCÈNE VI

LIA MÈRE, L'ÉMIGRANTE, EVA, puis BÉRARD.
(L'enfant, jouant par l'émigrante, va tendre la main à Dodo, qui, sans s'occuper d'elle, suit Jules, Jonathan et ses amis, qui sont entrés dans le restaurant.)

L'ÉMIGRANTE, à l'enfant.
Ils ne t'ont rien donné ?

Non.

L'ÉMIGRANTE.
Tu n'as rien demandé, peut-être.

EVA.
Je n'ose pas. Je ne sais pas demander.

L'ÉMIGRANTE.
Quand on n'a pas de pain, il ne faut pas être si fière, ma petite.

BÉRARD, un paquet de cigares à la main.
Particul' j'ai eu la main heureuse ! Des puros magnifiques.

L'ÉMIGRANTE, posant Eva vers Bérard.
Va donc.

EVA, à Bérard.
Monsieur...

BÉRARD.
Hein ? Qu'est-ce que tu veux ?

EVA.
La charité, s'il vous plaît.

BÉRARD.
Hum ! hum !... Tiens, ma petite mendicante de la rue de la Monnaie... Tu me poursuis donc, toi ? (A part.) Ah... s'il... il va m'arriver quelque chose, bien sûr. (Il la regarde.) A-t-elle une jolie figure, ce petit mouste-là ! (A l'émigrante.) C'est à vous, cet enfant ?

L'ÉMIGRANTE.
Non, monsieur.

BÉRARD.
Vous n'êtes pas sa mère ?

EVA, vivement.
Oh ! non !

BÉRARD.
Et vous lui faites faire ce vilain métier-là ?...

L'ÉMIGRANTE.
Il le faut bien, monsieur... nous avions quitté notre village d'Alsace, nous nous étions embarqués, mon mari et moi, pour aller nous établir à Valparaiso... Enfin, nous étions des émigrants, comme on dit... En route, nous avons fait naufrage... on s'est jeté pêle-mêle dans les embarcations... Au milieu de la bagarre, mon mari s'est noyé, et cette petite a été séparée de sa mère, qui, restée sur le bâtiment naufragé, a dû périr comme mon pauvre Herman... Nous avons été recueillis en pleine mer par un bâtiment de commerce qui nous a ramené en France... l'enfant n'avait plus ni père ni mère... Je l'ai gardée, je la conduirai à mon pays quand j'aurai amassé quelque argent pour faire le voyage... mais d'abord, il faudra payer ce soir notre garni de la Cité, et je n'ai rien, monsieur, absolument rien...

BÉRARD, à part.
Tout cela n'est peut-être qu'un conte... Bah ! dans le doute, je donne... (Haut.) Tenez, la femme, voilà toute ma monnaie...

L'ÉMIGRANTE.
Des pièces blanches ! Oh ! mais remercie donc monsieur... grâce à lui, tu dormiras ce soir dans un bon lit...
EVA.

Merci, monsieur...

BÉRARD, repoussant la petite.
Non, non, c'est inutile... je ne peux pas souffrir les enfants... Oh ! tant pis... c'est-là est trop gentille... (Il l'embrasse et entre au restaurant. La mendicante s'est accroupie pour compter son argent.)

VOIX, dans le restaurant.

A table ! à table !...

BÉRARD.

Voilà ! voilà !... (Il sort.)

EVA, à part.

Oh ! c'est fini !... Je ne veux plus mendier !... (Elle se met à courir du côté du quai, et disparaît avant que l'émigrante ait pu s'apercevoir de son départ.)

DEUXIÈME TABLEAU

SCÈNE PREMIÈRE

P. BÉRARD, contenant DODORE qui trébuche.

DODORE.

Décidément, l'Amérique a bien fait les choses... Je suis noyé de champagne... Je crois que sans toi, je n'aurais jamais pu retrouver mon domicile...

BÉRARD.

Moi, j'en étais sûr, et j'ai voulu le faire la conduite... J'ai laissé sir Jonathan et les autres au café.

DODORE.

Mon Dieu !... qu'est-ce qu'ils pourront boire encore ?...

BÉRARD.

Mon ami Jonathan m'a fait promettre de l'attendre au pont Louis-Philippe, il ne veut me quitter que le plus tard possible... tu vas rentrer chez toi... j'allumerai un cigare et j'attendrai ici, en plein air... J'ai besoin de respirer un peu... Il était temps, pour moi, de quitter la table... la tête commença à déménager...

DODORE.

Dis donc, Bérard, je pars avec sir Jonathan... j'ai aussi au Mexique... au pays des locos... au pays de l'or... Oh ! voilà une chose étonnante, regarde donc... ce soir la lune est en or...

BÉRARD.

Tu vois jaune, mon pauvre bonhomme...

DODORE.

Oh ! tu me dis ça à cause de Pichenette... je m'en moque pas mal, de Pichenette... j'en aurai tant que j'en voudrai, des Pichenettes, et de toutes les couleurs... Jonathan m'a dit que les Mexicains étaient superbes, sans crinolines...

BÉRARD.

C'est drôle !... je crois que je flegme aussi... Il faisait très-chaud, là-bas... puis la champagne, le bruit, les chansons... Ah ! mais je ne suis pas sûr de n'être pas très-gris, moi...

DODORE, chancelant.

Prends mon bras... je te soutiendrai...

BÉRARD.

Tu ne le tiens pas toi-même... Allons, Dodore, viens te coucher... Ah ! bon, je ne trouve plus ta maison, je ne vois plus ta porte... dis donc de champagne !... (A Dodore qui ne bouge pas, et qui a la tête baissée.) Dodore... me danses donc pas comme ça, tu vas te faire arrêter...

DODORE, fredonnant la ronde.

Et ! youp ! youp ! remplissez mon verre... Elle se faisait respirer son verre... Oh ! les femmes ! les femmes !...

BÉRARD.

Dodore... donne-moi du feu.

DODORE, se frottant.

Je n'en ai pas sur moi...

BÉRARD.

Sac à papier !... j'ai laissé tomber mon cigare. Dodore... apporte-moi de la lumière ?

DODORE.

Ah ! oui... en voilà... et fournie par le gouvernement. (Il va chercher une lanterne qui est posée sur un tas de papiers.) Qu'est-ce que tu veux trouver ?

BÉRARD.

Je ne sais plus... mon Dieu !... que l'homme est bête !

quand il est gris... Tu es très-bête, Dodore... (Lui montrant la lanterne qu'il tient.) Qu'est-ce que tu fais de ça?...
DODORE.

Je n'en sais rien.

BÉRARD.

Ah! je veux de retrouver un cigare dans ma poche... approche ton bougeoir afin que je m'allume... (Quand Bérard approche, Bérard recule à son tour.) Ça n'ira jamais comme ça... Il faut poser ton candélabre sur un meuble... tiens, sur la borne... elle n'a pas vu de champagne, la borne... elle se tient sur ses jambes, la borne... (Dodore va, en chancelant, jusqu'à la borne, au coin du pont. Arrivé là, il s'arrête. Il regarde.)

DODORE, effrayé.

Bérard... Bérard...

BÉRARD.

Eh bien!... quoi?

DODORE.

Il y a quelqu'un...

BÉRARD.

Où ça?

DODORE, montrant le coin de la borne.

Là... au coin de la borne...

BÉRARD.

Quelqu'un... ça?... c'est un tas de chiffons.

DODORE.

Du tout... c'est un enfant.

BÉRARD.

Un enfant?

DODORE.

Vois plutôt...

BÉRARD.

Ma foi, oui... qu'est-ce qu'il fait là?

DODORE.

Il dort... Tiens! c'est une petite fille...

BÉRARD, lui prenant la tête.

Attends donc... je la reconnais... c'est ma petite mendiante!...

SCÈNE II

LES MÊMES, ÉVA.

ÉVA, s'éveillant.

Oh! ne me faites pas de mal...

DODORE.

Elle est gentille...

BÉRARD.

Tu aimes les enfants, toi... imbécile... (A Eva.) Voyons, pourquoi es-tu dans la rue à une pareille heure? On ne mendie plus après minuit... c'est défendu par la police.

ÉVA.

Oh! ne me gronde pas, monsieur... c'est pour ne plus mendier que j'ai quitté madame Hermine; pendant qu'elle comptait votre argent, je me suis sauvée, j'ai bien couru... Quand il a fait nuit, j'ai eu peur... je me suis cachée là... j'ai pleuré... j'ai eu froid... puis, je me suis endormie en priant pour maman...

DODORE, étonné.

Pauvre petite!...

BÉRARD, risqué.

Oh! oh! Dodore qui larmoise... Tu as le vin bien sensible, toi!...

DODORE.

Il faudrait n'avoir pas de cœur, pour ne pas aimer les enfants; et j'en ai du cœur, moi!...

BÉRARD.

Il faut avoir été ruiné deux fois par eux pour ne pas pouvoir les sentir!... Eh bien! tu restes là, toi, l'homme sensible, tu ne vois pas que cette petite grelotte...

DODORE.

Dame! je n'ai pas de chaîne à lui donner.

BÉRARD.

Hum! pas de chaîne!... si j'aimais les enfants, moi, sais-

tu ce que je ferais... le sais-tu?... j'étais mon habit pour le jeter sur le dos de cette petite. (Il fait ce qu'il dit.) Enveloppe-toi là dedans.

DODORE.

Ça lui va comme si c'était fait pour elle... (A Eva, qu'il conduit au banc, à gauche.) Ne marche donc pas de travers comme ça...

BÉRARD.

Ah! bon... elle a la tête nue, et l'air est humide en diable... voyons... (Otant ses crochets.) Viens, que je te fasse une marmotte...

DODORE.

Mais tu vas t'enrhumer.

BÉRARD.

Je le sais bien, que je vais m'enrhumer. Est-ce que les enfants ne me portent pas toujours malheur? (Il s'approche d'Eva que Dodore a assise sur le banc, et il lui attache sa crochete en marmotte.)

SCÈNE III.

LES MÊMES, JONATHAN, JULES.

JULES.

Voici le pont Louis-Philippe.

JONATHAN.

Ei voilà M. Bérard.

JULES.

Qui donc emmâillottes-tu là?

BÉRARD.

Je ne suis pas... C'est pour faire plaisir à Dodore, qui chérit les enfants. Il chérit les enfants, Dodore... Jobard, va!... Tiens, vous voyez, vous? Bonjour, sir Jonathan; vous ne chantez donc plus vos airs de New-York, qui sont les plus beaux airs de tout le monde?

JONATHAN.

Oh! mou. Je n'ai plus le cœur à la joie... je viens de lire le journal du soir... au café.

BÉRARD.

Les jambons sont en baisse.

JONATHAN.

Oh! ne riez pas, vous en seriez fichtre tout à l'heure. Ce que j'ai lu sur le journal vous intéresse.

BÉRARD.

Moi?

JULES.

Oui, un peu.

JONATHAN.

Oh! beaucoup!

BÉRARD.

Vous m'étonnez. Le journal s'occupe de moi?

JONATHAN.

Vous m'avez dit, n'est-ce pas, que c'était sur l'Arkansas que la veuve et l'enfant de votre ami s'étaient embarqués?

BÉRARD.

Oui, Eh bien?

JONATHAN.

Eh bien, monsieur Bérard, il faut que vous me demandiez un autre service. Je n'ai plus besoin d'aller à Mexico pour vous. Je vous rends votre petite commission. (Il lui rend le médaillon.)

BÉRARD.

Pourquoi?

JONATHAN.

Parce que je ne trouverais pas là-bas les personnes... Oh! non.

BÉRARD.

Que leur est-il arrivé? Parlez.

SCÈNE II

PIRATES, VAQUEROS, puis MANUELITA.

LES VAQUEROS.

A boire !... à boire !...

MANUELITA, paraissant.

Silence, donc !

VOIX.

Hein ?

MANUELITA.

Eh bien, oui, silence ! (Murmures.) Ah ! ne croyez pas que vous ayez me faire peur, à moi, comme à mon imbécile de mari... Quand on s'est habituée à vivre si près du diable, dans le voisinage des panthères et des tigres, on ne craint plus rien ni personne... (Murmures.) Pas même les pirates de la savane... C'est convenu, n'est-ce pas ? Vous servez moins de bruit.

TOURNOIS.

Et pourquoi, Manuelita de mon cœur ?... (Il lui prend la taille. — Elle le pince.) Ah !

MANUELITA.

Parce qu'il y a ici dans la savane une pauvre malade qui a grand besoin de calme et de repos... Tenez-vous donc tranquilles, si vous voulez rester ici, ou bien allez faire vos affaires plus loin... Et d'ailleurs, tenez, j'ai un bon conseil à vous donner. Où sont vos chevaux ?

TOURNOIS.

Nos chevaux ?... Ils sont là-bas, dans le campo.

MANUELITA.

Eh bien ! je vous engage à les surveiller un peu plus près, si vous ne voulez pas que le tigre soupe avec...

TOURNOIS.

Le tigre ?

MANUELITA.

Oui, ce matin même, je l'ai entendu rugir tout près d'ici.

TOURNOIS.

Diab ! aux chevaux, camarades, aux chevaux !... (Ils sortent rapidement.)

SCÈNE III

VARGAS, MIGUEL, MANUELITA.

VARGAS.

Voilà une bonne ruse pour les éloigner...

MANUELITA.

Ce n'est pas une ruse ; il y a en effet un tigre dans les environs.

VARGAS.

Maître, maintenant que nous sommes seuls, donnez-nous vite des nouvelles de l'étrangère.

MANUELITA.

Elle dort d'un sommeil assez calme.

MIGUEL.

Que Dieu la protège !

MANUELITA.

Cette nuit, quand vous l'avez apportée chez moi, évanouie, mourante, je n'ai pas eu le temps de vous questionner sur elle, je n'ai songé qu'à la secourir, mais ma curiosité de femme reprend le dessus, et vous allez me dire...

VARGAS.

Nous ne savons rien de plus que vous, ma bonne Manuelita.

MIGUEL.

Non, rien !...

VARGAS.

Il y a quelques jours, en route dans la savane par des sentiers, nous nous dirigeons vers les ruines du temple du Soleil, car c'est en cet endroit qu'il a donné rendez-vous pour ce matin à tous ses serviteurs. Un soir, au moment où nous faisons halte dans une clairière, Miguel, qui cherchait du bois sec

pour allumer du feu, entendit comme un soupir ; il s'appela, et nous trouvâmes une femme étendue, sans connaissance, au pied d'un arbre. Nous eûmes beaucoup de peine à la faire revenir à elle. La pauvre créature avait tant souffert de la soif, du soleil, de la fièvre, que la délire s'était emparé d'elle ; elle se tordait les mains avec désespoir en prononçant des noms étrangers, ceux des frères chéris qu'elle a sans doute perdus !... Comme nos questions semblaient lui causer une fatigue et une émotion pénibles, nous avons pris le parti de ne plus lui en adresser une seule, et nous sommes venus en toute hâte la remettre entre les mains de celle que nous savons si chrétiennement charitable.

MANUELITA.

Vers l'époque où le hasard vous fit rencontrer cette malheureuse femme, quelques étrangers s'arrêtèrent à la venta et me demandèrent un guide pour les conduire à Mexico ; c'étaient de pauvres Européens qui, abandonnés en mer sur un navire naufragé, avaient construit un radeau, et après plusieurs semaines avaient été jetés par la tempête sur une plage déserte. Ils s'étaient acheminés péniblement à travers d'immenses solitudes ; ils parlaient avec douleur, je m'en souviens, de plusieurs compagnons d'infortune qu'ils avaient été contraints d'abandonner morts ou mourants sur la route... La femme que vous avez sauvée était sans doute du nombre de ces derniers.

MIGUEL.

C'est probable.

VARGAS.

C'est certain !... Retournons près d'elle, Manuelita, car si elle s'éveille, le délire peut la reprendre.

MANUELITA.

Soyez tranquille... (Elle se dirige vers la venta.)

MIGUEL, bas, à Vargas.

Et Andriès ?...

VARGAS, de même.

C'est vrai. (Haut.) Manuelita !... (Il s'arrête.) Vous connaissez Andriès le chasseur de tigres ?

MANUELITA.

Oui, un digne et beau jeune homme ! bras intrépide, cœur loyal !

VARGAS.

Il vient quelquefois à la venta ?

MANUELITA.

Souvent.

VARGAS.

Y est-il à cette heure ?

MANUELITA.

Non, il a entendu rugir le tigre, et il s'est mis sur ses pieds.

VARGAS.

Si vous le voyez avant nous, dites lui que nous l'attendons ici.

MANUELITA.

C'est convenu... à bientôt. (Elle rentre dans la venta.)

VARGAS.

A bientôt.

SCÈNE IV

VARGAS, MIGUEL, UN GUIDE, puis ANDRÉS.

MIGUEL.

Pauvre Andriès !... C'est le dernier gibier qu'il chassera sur ces domaines !... Vargas, lequel de nous deux aura le courage de lui apprendre...

VARGAS.

Moi. Servir, c'est obéir... J'hériterai de Don Ribeiro. (Ditonnaient au dehors.)

MIGUEL.

Ce coup de feu...

VARGAS.

Ami, nous reconnaitrions entre mille le son de cette carabine... c'est Andriès qui vient du lièvre.

VARGAS.

Quels que soient le jour et l'heure où tu nous appelleras, l'ennemi à combattre, le danger à courir, Andrés, tu es sûr que sous nos yeux et nous serons prêts à faire pour toi ce que tu as fait pour nous.

ANDRÉS.

Fy compte, camarades ! et maintenant, acquiessez-vous le votre message.

VARGAS, avec enthousiasme.

De... quel... message ?

ANDRÉS.

De celui que Ribeiro veut en confier pour moi.

VARGAS.

Tu sais donc... ?

ANDRÉS.

Ribeiro me défend de tirer à l'avenir un seul coup de feu sur ce qu'il appelle ses territoires de chasse... Ribeiro protège les tigres... c'est naturel ! Il a bien fait de vous choisir pour me transmettre ses ordres, car s'il avait donné cette tâche à quelqu'un de ses insolents pirates, je jure Dieu que ce sable aurait bu du sang !

VARGAS.

Pardonne-moi, Andrés, si retire-toi, car le maître va venir.

ANDRÉS.

Le maître ?... l'attendrai qu'il me chasse lui-même.

VARGAS.

Ami, au nom du ciel, éloigne-toi... La haine de cet homme est mortelle...

ANDRÉS.

Alles et souvenez-vous. (Les deux vaqueros s'éloignent. Ramon, Juanes et les pirates ressortent brusquement de la scène.)

SCÈNE VI

ANDRÉS, RAMON, JUANEZ, PIRATES.

JUANEZ.

Encore perdu, et plus rien à jouer !

RAMON.

Voyons, Juanes, encore une revanche... sur parole.

JUANEZ.

Une revanche... Eh bien, soit !... cette revanche, je vais la prendre.

RAMON.

Aux cartes ?

JUANEZ.

Non !

RAMON.

Aux dés ?

JUANEZ.

Pas d'avantage !

RAMON.

A quoi donc ?

JUANEZ.

Au couteau !

RAMON.

Hein ?

JUANEZ.

Quitte ou double au premier sang.

ANDRÉS, à part.

Il hésite... Ce Juanes est l'âme damnée de Ribeiro.

JUANEZ, à Ramon.

Eh bien ?

RAMON, avec résolution.

Eh bien !... (Avec poltronnerie.) Je refuse !

ANDRÉS, lui frappant sur l'épaule.

Je prends ta partie.

TOUS.

Andrés !...

ANDRÉS.

Juanes... tu es un coquin, mais tu n'es pas un lâche ; tu acceptes, n'est-ce pas ?

RAMON.

Prends garde, Juanes...

JUANEZ.

Où, j'accepte... mais à lame franche et à mort.

ANDRÉS.

Très-bien... faites place, vous autres. (Duel au couteau, Juanes est blessé.) Je ne jouais pas pour mon compte, je ne le tuais donc pas.

RAMON, à Juanes.

Décidément, tu n'as pas de chance. (Il lui rend en racontant le couteau qu'il avait laissé tomber. Andrés s'est couché nonchalamment, à demi appuyé sur le rocher, et roule entre ses doigts un papavillo de maïs. Entrée brillante de Ribeiro, qui arrive à cheval au milieu des acclamations, entouré de vaqueros, de pirates et de nombreux serviteurs.)

SCÈNE VII

Les Mêmes, RIBEIRO, Serré.

SERRÉ.

Compagnons, nous ne nous remettrons en route qu'au coucher du soleil. C'est ici que commencent mes frontières, et je veux qu'on fête royalement ma bienvenue. (Il descend de cheval.)

TOUS.

Vive Ribeiro !

SERRÉ, à un pirate.

Aborai, c'est ici que je me séparerai de toi et de mes braves ! Pendant que j'ai pris possession de l'héritage de mon oncle, gardez-vous bien du croiseur américain qui nous surveille. Son équipage est nombreux et pourrait tenter un débarquement... Mais alors l'hacienda de Morali servirait de refuge et de citadelle aux pirates de la savane. (Musique au dehors.) Quel est ce bruit ?

JUANEZ.

Maître, c'est une troupe de matloas et de sambos qui passe dans le ravin sur la route de Mexico.

RIBEIRO.

Amènes-les de gré ou de force, et qu'ils viennent ici danser un de leurs sabbats. (Juanes sort avec quelques pirates.) Je songe que rien ne manque à la fête ; mettez au pillage tout ce que la venta contient de mesal et de liqueurs fortes... allez...

TOUS, sortant.

Vive Ribeiro !

SCÈNE VIII

RIBEIRO, ANDRÉS.

RIBEIRO, apercevant Andrés.

Quel est cet homme ? (Il le reconnaît.) Lui... encore ici, malgré ma défense. (Il va vers Andrés.) Hoilà ! déboulé !... Ne m'entends-tu pas, Andrés ?

ANDRÉS.

C'est à moi que tu parles ?

RIBEIRO.

N'as-tu pas vu mes vaqueros ?

ANDRÉS.

Je les ai vus.

RIBEIRO.

No l'ont-ils pas dit que j'étais mes ordres ?

ANDRÉS.

Ils me l'ont dit.

RIBEIRO.

Et tu as l'audace de te retrouver sur ma route ?

ANDRÉS.

Où, j'ai cette audace-là.

RIBEIRO.

Que se soit du moins la dernière fois !

ANDRÉS.

La dernière !... Je ne le crois pas.

Il ne lui en fais pas mon compliment... en Mexique.

MANUELITA, souriant.

Votre Seigneurie s'y habituera.

BÉRARD, avec conviction.

Jamais!... (Avec résignation.) Enfin! va pour le mescal... avec de l'eau, par exemple.

MANUELITA.

De l'eau?...

BÉRARD.

Et beaucoup, même... (Manuelita sort en riant.) Elle trouve ça risible, que je demande de l'eau... elle le boit peut-être par... elle!... (Manuelita est rentrée, l'a servi, et s'est éloignée de nouveau; Bérard remplit son verre, et la boit avec répugnance.) Et on médit de l'absinthie!... (Apercevant André.) Tiens, l'homme en tigre... est-il campé, ce guillard-là?... si je le prenais sur mon album... c'est une idée, cela... (Desinant.) C'est parfait comme attitude, comme groupe, le tigre est magnifique aussi!

ANDRÉ, étonné et se soulevant.

Qu'est-ce que vous faites donc là, vous?...

BÉRARD.

Moi, monsieur?...

ANDRÉ.

Oui.

BÉRARD.

Votre portrait...

ANDRÉ.

Vraiment?

BÉRARD.

Ça ne vous contrarie pas?...

ANDRÉ.

Pas du tout.

BÉRARD.

Merci. (Il continue à desiner.)

ANDRÉ.

Je vous reconnais... c'est vous qui m'avez salué de la main quand j'ai tué le tigre?

BÉRARD.

Oui, et j'ai sincèrement admiré votre sang-froid, votre courage...

ANDRÉ.

C'est me faire trop d'honneur...

BÉRARD.

Voulez-me dire votre nom?...

ANDRÉ.

André... et vous?

BÉRARD.

Paul Bérard.

ANDRÉ.

Vous êtes Européen?

BÉRARD.

Je suis Français.

ANDRÉ.

Tant mieux!

BÉRARD.

Pourquoi, tant mieux?...

ANDRÉ.

Parce que la France est une grande nation...

BÉRARD, hoch.

Merci pour mon pays, monsieur... (Il se lève.) Vous êtes crepiné!... (Souriant.) A propos, dites-moi, vous devez aimer le mescal, vous?

ANDRÉ.

Mais oui...

BÉRARD.

Eh bien, sans façon, aidez-moi un peu à boire celui-ci...

ANDRÉ.

Volontiers...

BÉRARD, à part.

Il me paraît peut-être meilleur en le buvant à deux... (Haut.) A votre santé!

ANDRÉ.

A la vôtre!... (Ils choquent leurs verres et boivent.)

BÉRARD, à part.

Décidément, j'aime encore mieux l'absinthe... (Haut.) Tenes, j'ai l'habitude bonne ou mauvaise de dire franchement ce que je pense...

ANDRÉ.

Comme moi...

BÉRARD.

Je ne vous connais pas... Je vous rencontre pour la première fois, et il est probable que nous ne nous reverrons jamais... Eh bien! vrai, j'ai de la sympathie pour vous... (Ferme son album.) Et je vous jure que je garderai précieusement ce souvenir... Voici ma main...

ANDRÉ.

Voici la mienne!...

BÉRARD.

A présent, donnez-moi du feu, et causons à cœur ouvert comme deux bons amis que nous sommes...

ANDRÉ.

C'est un long et pénible voyage que vous avez fait là...

BÉRARD.

Je vous en répondrai!

ANDRÉ.

Et vous venez sans doute chercher fortune au Mexique...

BÉRARD.

Fortune? moi?... moi!... je suis à la recherche d'une femme...

ANDRÉ.

Aimée.

BÉRARD.

Je ne la connais même pas... Oh! c'est toute une histoire très-romanesque et très-bizarre: figurez-vous que, par suite de circonstances dont le récit serait trop long, nous nous sommes donné, deux amis et moi, la tâche de protéger un enfant... Et Dieu sait pourtant que je ne les aime guère, les enfants! Par malheur, jusqu'à présent, notre voyage n'a encore amené aucun résultat favorable pour la petite.

ANDRÉ.

Ah! c'est une fille?

BÉRARD.

Oui, le plus joli bébé que j'aie jamais vu, le meilleur cœur qu'il y ait au monde.

ANDRÉ.

Continuez.

BÉRARD.

Un incendio, — il paraît qu'on brûle souvent en Mexique...

ANDRÉ, souriant.

Asses volontiers.

BÉRARD.

Un incendie, en détruisant tout un quartier, a détruit une pièce importante que nous espérons trouver à notre arrivée... Mais la perte d'une fortune ne serait rien pour l'enfant, si nous pouvions lui rendre sa mère...

ANDRÉ.

Se mère?

BÉRARD.

Tiens, on dirait que ça vous intéresse.

ANDRÉ, vivement.

Oui, oui...

BÉRARD.

De pauvres naufragés, questionnés par nous à Mexico, ont parlé de plusieurs compagnons d'infortune qu'ils avaient été contraints d'abandonner en chemin, et parmi ces derniers pourraient bien se trouver la femme que nous cherchons: alors, sur les indices recueillis, je me suis mis en campagne, après avoir laissé l'enfant sous la garde de mes deux amis.

ANDRÉ.

Et cet enfant, comment se nomme-t-il?

BÉRARD.

Éva.

ÉVA ? dites-vous ? ÉVA !

Où...
 Et le nom... de... son père ?

Morales.

Ah ! justice divine !

Qu'a-t-il donc ?... (Grande clameur au dehors ; les vagabonds et la foule rentrent tumultueusement ; Manuelita court à Vargas qui apporte Hélène évanouie ; on avance un siège ; il la place dessus.)

SCÈNE XI

LES MÊMES, MANUELITA, VARGAS, HÉLÈNE, RIBEIRO, JUANEZ.

Eh bien ?...

Ce que nous craignions est arrivé... Le maître, qui revenait au galop, a renversé l'étranger sous les pieds d'un cheval.

Du secours...

O mon Dieu ! il faudrait un médecin !

Un médecin... voilà... (Il donne des soins à Hélène.)

Oh ! saluez-le, monsieur Bérard ; c'est à vous plus qu'à personne qu'il appartient de la sauver.

Cette femme !... Est-ce une vision ?... est-ce un spectre ?

As-tu bien regardé cette femme, Ribeiro ?...

Moi ?... non !

Regarde-la donc.

Pourquoi ?

Parce que tu reconnais celle dont tu as vu le portrait à l'hacienda de Morales.

Folle !

Tu l'as déjà reconnue.

Que ne l'ai-je écartée, si c'est elle !...

Eh bien, monsieur Bérard ?

Rien de grave... quelques contusions légères... Elle va revenir à elle... Le poulx se ranime déjà. (En prenant la main d'Hélène, il examine un bracelet avec une attention croissante.) Voilà qui est étrange ! Sur le fermoir de ce bracelet de cheveux, André, voyez et lisez comme moi... Il y a bien là gravé le nom d'Éva.

Où, où...

Mais alors, cette femme...

Cette femme est Hélène Morales...

Hélène Morales !...

J'en suis sûr, moi ! (A Ribeiro.) Et toi aussi, n'est-ce pas ?

Elle rouvre les yeux. (Mouvement général.) Chut !...

Où suis-je ?... Ah ! je me souviens !... hélas ! pourquoi m'a-t-on soulevé ?... Il fallait me laisser mourir, puisque ma fille est morte !... Elle est avec les anges, ma fille... Je la vois, tenez, là... Elle étend vers moi ses petites mains, elle me sourit, elle m'appelle...

Mais, dites-lui donc qu'elle est vivante...

André... ce mot peut la tuer... J'ai peur !

Ma fille est morte !...

Hélène Morales... (Ribeiro entend son nom, elle tourne lentement la tête vers Bérard.) Votre fille... est vivante...

Éva ? elle ?

Vivante !

Vous dites...

Vivante ! (Silence plein d'angoisse : tout à coup Hélène jette un grand cri et tombe à genoux, noyée de larmes.) Elle pleure ! elle est sauvée !

Je te le disais bien, Ribeiro, que tu ne comptais pas assez avec la Providence ! Les deux êtres que tu croyais anéantis sous les flots viennent te redemander l'héritage du vieux Morales !

Et quel titre invoqueront-ils ?

Tu vas le savoir. Écoutez tous. La nuit où la maison du dépositaire a été incendiée, un homme veillait ; il est secouru, et se jetant au milieu des flammes, il a arraché un testament du meuble que le feu dévorait déjà... Cet homme, c'était André, ce testament, le voici !

Je vous avais bien deviné, vous !

Éva... mon enfant, ma fille chérie... O vous, qui me la rendrez, laissez-moi presser vos mains !... Mais où est-elle, monsieur, où est-elle ?

A Mexico, sous la garde de deux de mes amis qui lui sont dévoués comme moi.

Oh ! mais je veux la revoir, la revoir tout de suite, la baigner de larmes, la dévorer de caresses... Partons, partons !

Écoutez-moi, Hélène... maintenant que vous avez retrouvé votre fille, je vous conseille de quitter sans retard le Mexique pour n'y jamais revenir... Ne cherches pas à me disputer la fortune des Morales, n'engage pas une lutte avec Ribeiro, car il y aurait danger pour vous. (Baisant la main.) Pour votre enfant survenu.

Pour... mon enfant... (Se rapprochant de Bérard et d'André.) Il menace mon enfant, cet homme !

Rage impuissante !

mière, à Ribeiro.

Oh ! Je portrai, monseigneur, j'emmenai ma fille... je renonce à cette fortune... Qu'on me laisse Eva, ma vraie richesse, mon seul trésor... Quant à ce testament, qu'on le déchire, qu'on l'annule.

ANDRÉ.

Par le ciel, je ne ferai pas cela !... Ne craignes rien, madame, nous allons nous rendre à Mexico, et là, avec l'appui de nos amis, sous la protection des magistrats, nous défendrons cet homme.

RIBEIRO.

Ribeiro se reconnaît pas d'autre loi que la force ! (Aux Pirates.) Emprenez-vous d'André !...

ANDRÉ.

Le premier qui approche est mort. (Il épaula sa carabine, les tient tous en respect, et arrive ainsi jusqu'aux marches du temple.) Ribeiro... un outrage à cette femme, un coup porté à cet homme, et tu sauras comment je tae les tiens ! Et maintenant, que ceux que j'ai secourus dans la savane se souviennent ! adieu ! (Il disparaît à travers les ruines.)

RIBEIRO.

Obtiens donc ! Poursuives-le donc !... feu sur lui ! (Quelques pirates courent à sa poursuite et tirent dans la confusion.)

BÉRARD.

Il n'est pas atteint... Il gagne du terrain.

SCÈNE XII

LES MÊMES, moins ANDRÉ.

BÉRARD.

Il est suivi ?

RIBEIRO.

Vous ne l'êtes pas, vous !... Hélas !... André vient de condamner sa fille à mort.

BÉRARD.

Ah !

RIBEIRO.

Jaunes, prends mon meilleur cheval et cours à la ville... tu cherteras, tu trouveras les deux hommes qui accompagnent l'enfant... Tu leur diras que tu es envoyé par le Français qu'on appelle Bérard, pour leur servir de guide vers l' hacienda de Morales, où les attend la señora Belboe, miraculeusement sauvée...

JAUNES.

Oui, maître...

RIBEIRO.

Pois, tu conduiras les voyageurs à la halte du Cédre rouge. Ramon et ses hommes les y attendront.

BÉRARD.

Mes amis sont sur leurs gardes ; ils soupçonneront un piège, ils ne suivront pas ce guide !

RIBEIRO.

Ils le suivront, car Jaunes leur montrera le bracelet d'Hélène.

BÉRARD.

Ah ! méfiable ! (Il veut s'élaner sur Ribeiro. Les pirates le saisissent.)

JAUNES, arrachant le bracelet.

Ce gage, envoyé par une mère à sa fille... à sa fille qui le reconnaît ! (Donnant le bracelet à Jaunes.) Allez ! obéissez !...

VARGAS, bas à Bérard, qui cherche à se dégager.

Ne résistes pas ! (Bérard regarde avec surprise Vargas et Niguel, qui mettent un doigt sur leurs lèvres.)

BÉRARD, avec désespoir.

Perdue ! elle est perdue ! (Elle tombe à genoux devant la madone. — Tableau.)

ACTE TROISIÈME

A droite, un plateau occupant au moins la moitié du théâtre. — Ce plateau est coupé à pic du côté gauche et un torrent le sépare d'une autre roche aussi à pic ; au fond, le torrent qui vient tomber en large cascade entre les deux rives escarpées. On ne peut arriver sur le plateau que par un étroit escalier taillé dans le roc. — A droite, on ne peut en sortir que par une autre issue. — Au fond, un immense panorama de lacs, de savanes et de forêts.

SCÈNE PREMIÈRE.

RAMON, TOLOROS, PABLO, PIRATES. (Les pirates sont groupés sur le plateau, autour d'un feu de bivouac. Toloros est perché à l'extrémité supérieure du rocher de droite et semble surveiller l'horizon.)

RAMON.

Eh bien, Toloros, personne encore ?

TOLOROS.

Personne !

RAMON.

Ils doivent approcher, cependant.

TOLOROS.

C'est bien de Mexico qu'ils viennent ?

RAMON.

Oui. A un mille environ de ce plateau, Jaunes tira un coup de carabine pour nous avertir. Comme vous le voyez, mes braves, on ne pouvait mieux choisir son terrain pour une embuscade : Une fois arrivés ici, à la halte du Cédre rouge, le gibier que nous guetons ne peut plus nous échapper, car un seul chemin taillé dans le roc mène à ce plateau, et au delà de cette roche, plus rien qu'un torrent infranchissable ou un abîme sans fond. (Coup de fus au docteur.)

TOLOROS.

Le signal de Jaunes !

RAMON.

Éloignez ce feu et faites disparaître les traces de notre campement... (Les pirates obéissent à Ramon.)

PABLO.

Les voici...

RAMON.

L'enfant n'est pas seul avec Jaunes...

TOLOROS.

Non. Deux hommes l'accompagnent.

RAMON.

Pourraient-ils bien être armés ?

TOLOROS.

Jusqu'aux dents. (Les pirates préparent leurs armes.)

RAMON.

Évitons une lutte inutile et tenons-nous cachés là, sous ces rochers, jusqu'à ce que les voyageurs soient endormis. (Les pirates se glissent le long des rochers, faisant face au public.)

TOLOROS.

Bâtons-nous. (Il rejoint les pirates qui disparaissent en se cramponnant aux pierres et aux plantes. Ramon reste le dernier, Jaunes percute sur le plateau et se dirige rapidement vers lui.)

JAUNES, à voix basse.

Vous êtes prêts ?

RAMON, à voix basse.

Oui.

JAUNES.

Bien.

RAMON.

Jeté une pierre dans l'abîme, dit-il qu'ils dormiraient.

tombe à terre; le bruit qu'il fait en tombant réveille Jonathan et Dodore.)

JONATHAN.

Aleria! A nos armes! (On se jette sur eux et on les garrotte.) Bandits! misérables!...

DODORE.

Qu'est-ce qu'il y a?... Oh! les vilaines figures! (On l'attache.) Sapiens! ne serres pas si fort!...

EVA, s'éveillant.

Ah! (Juanes la saisit.)

JONATHAN.

Que voulez-vous à cette enfant?

JEANES.

Ce collier d'abord... (Il détache le collier d'Eva) pour prouver à Ribeiro que ses ordres ont été exécutés... et puis, au torrent l'héritière.

JONATHAN.

Au torrent! Arrêtez!

DODORE.

Arrêtez!

EVA.

Grâce! grâce!... (Un pirate enlève l'enfant et se dirige avec elle vers le bord de l'abîme. Au moment où il se dispose à l'y précipiter, on entend une détonation: Le pirate, frappé au cœur, abandonne Eva et tombe dans le gouffre.)

JONATHAN.

By God! voilà du secours qui nous arrive.

JEANES.

C'est André! (Mouvement d'hésitation dans la bande. Eva s'est réfugiée près de Dodore.)

EVA.

Maman, maman!

JUANES, aux pirates.

Allons, venez-vous pour? (L'un d'eux s'élance vers Eva pour s'emparer d'elle: une autre détonation se fait entendre, et frappe comme le premier, il disparaît aussi dans l'abîme.) Ah! démon!

JONATHAN.

Hourra! hourra! (Eva s'est blottie près de lui.)

DODORE.

Est-ce qu'il y a des souvenirs, par ici?

RAMON.

Ne lui laissons pas le temps de recharger son arme. (André paraît au bout de l'escalier au moment où ils s'élancent pour ressaisir Eva.)

SCÈNE IV.

LES MÊMES, ANDRÉS.

ANDRÉS.

Arrêtez! Ce testament pour la vie d'Eva!

TOLOBOS.

JEANES.

Non! non! qui nous payera celle de nos camarades?

ANDRÉS.

La mienne.

JEANES.

Que dis-tu?

ANDRÉS.

Rendez à Ribeiro l'héritage de Moralis, mais laissez vivre l'enfant et je me livre à vous pour mourir à sa place.

TOUS.

Accepte, Juanes, accepte!...

JEANES.

Soit. A ces conditions l'enfant vivra.

ANDRÉS.

Jure-le sur ton salut éternel!...

JEANES.

Je le jure!...

ANDRÉS.

C'est bien. (Il tire d'une main sa carabine, de l'autre le testament.) Me voici. (On se précipite sur lui.)

JEANES.

Attachez-le là!... (Les pirates le garrottent à un tronc d'arbre.)

DODORE.

Sir Jonathan!... Sommes-nous bien éveillés?

JONATHAN.

Oh! oui... et bien attachés, malheureusement.

JEANES.

Je tiendrais ma parole... mais il faut que Ribeiro croie à la mort de l'enfant pour que nous ne perdions pas la récompense promise. Je vais monter à cheval et courir à l'assistance; je donnerai au maître ce collier, ce testament, et je lui dirai que nous l'avons délivré de tous ses ennemis. Toi, Tolobos, emmène la petite bien loin, de l'autre côté du Rio d'Or, si qu'on n'entende jamais parler d'elle.

Allons viens, Bambino.

ANDRÉS.

Attendez!...

JEANES.

Que veux-tu?

ANDRÉS.

Regarder cet enfant, lui dire une dernière parole, lui donner un dernier baiser.

TOLOBOS.

Il va mourir! on ne peut pas lui refuser ce qu'il demande.

JEANES.

Soit. (Tolobos emmène Eva près d'Andrés.)

ANDRÉS.

Chère petite! Oui, voilà bien les traits de Fernand, de mon frère!... Écoute, Eva, j'avais juré à ta mère de donner ma vie pour la tienne, Dieu est tout-puissant. Tu reverras ta mère. Alors, mon enfant, souviens-toi d'Andrés, et prie pour lui... pour lui qui aura tenu son serment. (Il embrasse l'enfant lui jette les deux bras au cou et lui rend son baiser.)

JEANES.

Emmène-la, Tolobos. (L'enfant résiste.) Emmène-la donc! Vous autres, vous prendrez ces trois hommes au Cedro rouge... Andrés d'abord. (Juanes sort d'un côté. Tolobos s'écartera de l'autre, emportant Eva, qui se débat, sanglote et tourne vers Andrés et Jonathan ses petites mains suppléantes.)

JONATHAN, à part.

Et la foudre s'écrasera pas ces coquins!

SCÈNE V

ANDRÉS, JONATHAN, DODORE, RAMON, PABLO, PIRATES.

RAMON.

Pablo, prépare les cordes. (Le pirate désigné suspend un lasso à une des branches du Cedro rouge.) (À Andrés.) Te voilà donc en notre pouvoir, Andrés le maître, Andrés l'esclave!

ANDRÉS.

Le lion ne répond pas aux chacals.

LES PIRATES.

A mort! A mort!

RAMON, à Publi.

Presse un peu (monstrant Jonathan et Dodore), ces gentils-hommes s'impacientent.

DODORE.

Mais non, mais non... Il est charmant, ce monsieur-là... Mourir! mourir penda. . à la fleur de l'âge! A la veille d'être millionnaire!

JONATHAN.

Il faut en prendre son parti, M. Pivoine.

DODORE.

Non... Ça ne peut pas m'arriver... mais monnambule me l'aurait prédit. (Comme frappé d'un sursaut.) M. Jonathan, à quel jour sommes-nous?

JONATHAN.

A vendredi.

DODORE.

Vendredi!... vendredi soir... Ah! s'il était seulement midi, tout serait changé!

JONATHAN.

Nous serions pendus un samedi. Voilà tout.

DODORE.

Arrivons au samedi, sir Jonathan, et nous sortirons d'affaire, je vous le garantis.

JONATHAN.

Pourquoi cela?

DODORE.

Parce que ma somnambule m'a prophétisé que le plus grand bonheur de ma vie m'arriverait un samedi, et ce grand bonheur-là ne peut pas être une pendoison.

JONATHAN.

Mon cher monsieur Pivoine, je ne crois pas du tout à votre somnambule, mais il est toujours bon de gagner du temps, et je vais essayer, by god! (A Ramon.) Seigneur bidalgo... voulez-vous avoir l'extrême courtoisie de me dire l'heure qu'il est à la montre que vous m'avez... empruntée?

RAMON.

Onze heures cinquante!...

DODORE, bas à Jonathan.

Dix minutes à gagner et nous sommes sauvés!

PABLO.

C'est prêt.

JONATHAN, à port.

Diab!e!

RAMON.

Assés d'abord...

JONATHAN.

Attendez... deux mots, je vous prie, señor bidalgo!

RAMON.

Féconds.

JONATHAN.

M. Théodore Pivoine, mon ami, que je vous présente, est très-superstitieux, et je vous avoue qu'il lui serait on ne peut plus désagréable d'être pendu un vendredi.

RAMON.

Je conçois cela. C'est un mauvais jour. Eh bien, on le rattrapera le dernier. C'est convenu.

JONATHAN.

Pardon, pardon... C'est que moi, d'un autre côté, je ne veux pas m'en aller au ciel tout seul... ça m'ennuie... j'ai donc l'honneur de vous demander un délai pour nous trois.

RAMON.

Impossible.

JONATHAN.

Voilà... dix minutes pour mille piastres.

RAMON.

Cent piastres par minute... Caspita! vous avez donc de l'argent? (Les pirates s'apprentent à le fouiller.)

JONATHAN.

Je n'en ai plus... vous avez dû en prendre tout ce que j'avais.

RAMON, avec dédain.

Eh bien, alors? (Il fait signe de les pendre.)

JONATHAN.

Attendez donc!... Si mes poches sont vides, les coffres de l'Américain Samuel Town ne le sont pas; vous savez qu'ils contiennent des millions.

RAMON.

Oui, oui, c'est le plus riche banquier de Mexico.

JONATHAN.

Sur un bon signe de moi, Samuel Town paiera les piastres que je vous offre. (Mouvement parmi les pirates.)

RAMON.

Vrai?

JONATHAN.

Vous acceptez.

RAMON.

Vous allez faire votre billet à l'instant même.

JONATHAN.

Volontiers, mais pour écrire il faut mes mains; je ne peux pas écrire sans mes mains.

RAMON.

C'est juste. (A un pirate.) Coupe ces cordes. (Le pirate obéit.)

JONATHAN, à port.

C'est toujours ça. (Une grande lueur se fait sur la plate-forme.)

PABLO.

Camarades, la savane est en feu...

TOUS.

La savane!...

JONATHAN.

Qu'est-ce que cela veut dire?

RAMON.

Cela veut dire que le lieutenant Aboral est un habile homme... et que, poursuivi de trop près sans doute par l'équipage du croiseur américain, et pour fermer la route aux Yankees, il aura fait incendier la Savane.

JONATHAN, bas à Dodore.

Il y a des Américains dans les environs, monsieur Pivoine... Si nous pouvions nous tirer des griffes de ces coquins, ils verraient beau jeu!

RAMON.

Ici nous sommes à l'abri des flammes et de vos compatriotes... Faites-vous votre billet!...

JONATHAN.

Sans doute, mais pour écrire... il faut bien des choses.

RAMON.

Le camarade don Ferez a été étudiant, c'est l'alcade de la troupe, et il porte toujours sur lui encre, plumes, papier... et pupitre. (Il fait mettre Ferez à genoux, et Jonathan écrit sur le dos de celui-ci.) Voilà!

JONATHAN.

C'est admirable!

RAMON.

Écrivez!

JONATHAN, dérivant.

Sir Samuel Town paiera à l'œuvre de... Pardon, quel est le plus titré de ces messieurs?

RAMON.

C'est moi.

JONATHAN.

Dictez, noble bidalgo, dictez vos noms, et n'en oubliez pas, surtout... Nous disons à l'ordre de don...?

RAMON.

Ramon.

JONATHAN, déseigné.
 Ramon.
RAMON.
 Anastasio.
JONATHAN.
 Quel joli nom... Anastasio!... Je voudrais m'appeler Anastasio.
RAMON.
 Mendose.
JONATHAN.
 Mendose...
RAMON.
 Di Santa-Pé.
JONATHAN.
 Di San-café.
RAMON.
 Santa-Pé.
JONATHAN.
 San-café... oui... après?
RAMON.
 Y Cardoval, y Rio-Grande, y Bustamédia y Calavero.
 Voilà tout.

JONATHAN.
 Oh! pas si vite... pas si vite.
RAMON.
 Y Cardoval... y Rio-Grande... y Bustamédia...
JONATHAN.
 Rose... famente...
RAMON.
 Y Calavero.
JONATHAN.
 Cadavero...
RAMON.
 Cala...
JONATHAN.
 Cala... oui... Cadavero...
RAMON.
 Voilà tout...
JONATHAN, sur le même ton.
 Voilà tout...
RAMON.
 Mais ça n'est pas un nom... Je veux dire que c'est fini...
JONATHAN.
 Ah! très-bien... et... vous êtes sûr de n'en avoir pas oublié? (Il écrit.)

ANDRÉS, à part.
 Brisé, vaincu par la fatigue, je m'étais endormi... et dans mon sommeil j'avais vu resplendir comme une aurore... Un ange du Seigneur descendait vers moi pour ma délivrer... Oh! c'était un beau rêve. (Eon paraît au haut de l'escalier et commence à descendre sans être aperçus des pirates groupés autour de Jonathan.)

SCÈNE VI

LES MÈRES, EVA.

EVA, à part.
 Je ne me suis pas trompé de chemin!...
ANDRÉS, à part, voyant Eva.
 Oh! te voilà, l'ange que Dieu m'envoie!

EVA, à part.
 Si j'osais... Je suis si petite, on ne me verra pas. (Elle descend l'escalier et va se cacher derrière le tronc d'arbre auquel est attaché Andrés.)

RAMON.
 Signes maintenant...
DODORE.
 Quelle heure est-il?
RAMON.
 Minuit trois minutes.
DODORE, bas à Jonathan.
 Minuit trois minutes... Signes sans crainte... nous sommes à samedi.

JONATHAN, de même.
 Et si ma montre avance, monsieur Pivoine? Enfin, à la grâce de Dieu! Don Ramon, voilà votre billet.

DODORE, à Jonathan.
 C'est le moment où un bonheur doit m'arriver.
JONATHAN, fuit sur le Cédre.
 Nous allons bien voir ça...

RAMON, prenant le billet.
 Fencalaise... Don Pablo, commence par Andrés. (Au moment où le pirate s'approche d'Andrés, celui-ci, dont les mains ont été déliées par Eva, le renverse, saisi une hache et frappe. — Jonathan saute sur les revoltiers qu'on lui avait pris et ajuste un pirate.)

JONATHAN.
 J'ai signé... Je paye! (Le bandit tombe mort, deux autres se sauvent par l'encarpement. Ramon a pu saisir une carabine, mais Dodore se roule dans ses jambes et le fait tomber. Ramon se relève et s'élançe à travers les rochers. Jonathan tire sur lui.)

JONATHAN.
 Maladroiti! Je l'ai manqué! (Ramon disparaît.)

SCÈNE VII

ANDRÉS, JONATHAN, DODORE, EVA.

DODORE.
 Victoire! victoire! vive ma somnambule! vive le samedi!

JONATHAN.
 Andrés! Je peux donc vous serrer la main.

ANDRÉS.
 Ce n'est pas moi qui vous ai délivrés. (Eva se montre. C'est elle.)

JONATHAN.
 Chère petite, comment donc as-tu pu échapper au bandit qui t'emmenait?

EVA.
 Nous n'étions pas encore loin quand une grande lueur a brillé... Pour aller voir ce que c'était, le méchant m'a quittée, en m'ordonnant de l'attendre... et je ne l'ai pas attendu.

DODORE.
 Mais, comment as-tu fait pour revenir ici?

EVA.
 Je me suis souvenue du Petit Poucet, et j'ai retrouvé ma route.

DODORE, attendri.
 Elle s'est souvenue du Petit Poucet!

ANDRÉS.

Partons maintenant, partons vite... Où sont vos monstres ?

JONATHAN.

Là, au pied de ces rochers.

ANDRÉS.

Bien... venez ! (Ils se disposent à descendre, lorsque des coups de feu partent du fond.) Impossible ! Les pirates qui viennent de fuir se sont embourbés dans cette gorge, et ils nous ferment le passage.

JONATHAN, montrant l'escalier.

De ce côté ?

ANDRÉS.

Oui, peut-être. (On entend des rumeurs lointaines.) Improbable encore... c'est l'autre bande que les Américains poursuivent... le scélérat que vous avez manqué à rejoindre ses camarades, et il les ramène.

JONATHAN.

Vous croyez ?

ANDRÉS.

J'en suis sûr... Les entendez-vous graver les rochers ?

JONATHAN.

Mais alors, nous sommes perdus.

ANDRÉS.

Pas encore... Il nous reste un moyen de leur échapper.

JONATHAN.

Lequel ?

ANDRÉS.

C'est de passer sur l'autre rive.

JONATHAN.

Comment ? Il n'y a pas de pont.

ANDRÉS.

Je vais en faire un. (Il attaque le pied du cèdre à grands coups de hache.) Aidez-moi, sur Jonathan ! (A Dodore.) Vous, faites rouler ces pierres sur la tête de ceux qui gravissent de ce côté... les autres sont encore loin. (A Eva.) Toi, mon enfant, regarde et prévois-nous quand tu apercevras quelque chose. (Dodore se met aussitôt à faire rouler des pierres ; Eva, monté sur l'escalier, regarde au dehors. Pendant ce temps, Jonathan, qui a pris la hache d'un pirate mort, frappe aussi à coups redoublés le cèdre, qui penche peu à peu ; enfin, ils le poussent des épaules, et au bruit brisé va s'abattre avec fracas sur l'autre rive. Les rumeurs se rapprochent.) Elle, d'abord ! (Il prend Eva dans ses bras et passe lentement et avec précaution sur le tronc de l'arbre renversé.) A vous, maintenant

DODORE.

Il faut que je passe là-dessus, moi ?...

JONATHAN.

Vite, vite... (Dodore se risque et trébuche.)

JONATHAN.

A vous, monsieur Pivoine.

DODORE.

Si ça vous est égal, je vais passer comme ça. (Il traverse sur les genoux et sur les mains.) Oh ! je ne reviendrai plus par ici !... Fais-moi mieux le pont des Airs...

JONATHAN, passant à son tour.

Mais ils vont nous suivre.

ANDRÉS.

Je les en empêcherai bien. (Il revient sur le plateau. Quelques coups de feu au dehors.) Enfonces-vous dans la forêt pour éviter les balles ; marchez toujours vers le sud et ne vous arrêtez qu'à la savane. Moi, je vais fermer la route aux pirates. (Il ramassait la hache et frappe de nouveau le tronc du cèdre.)

JONATHAN.

Malheureux ! mais c'est vous perdez !

ANDRÉS.

Les voici... Sauvez-Eva... parties ! parties ! (Jonathan et Dodore s'éloignent avec l'enfant ; André donne au cèdre les derniers coups de hache qui doivent le détacher entièrement ; l'arbre s'engloutit au moment où Simon et les pirates rentrent en scène. — Combat entre les pirates et André.)

RAGON.

C'est lui... nous le tenons !

ANDRÉS.

Pas encore ! (Il le poignarde.) Que Dieu me protège !

RAGON, mourant.

Peu sur lui ! (André s'élançant dans le torrent au milieu des coups de fusil, puis au voit reparaître entraîné dans la chute d'eau, à travers la nappe transparente qui se précipite dans l'abîme.)

ACTE QUATRIÈME

Une terrasse de l'hacienda de Morcilla. A droite, un pavillon auquel on arrive par plusieurs marches. Au fond, existe une rivière séparée de la terrasse par une balustrade ; au delà de la rivière, quelques buissons de verdure ; plus loin encore un vaste horizon.

SCÈNE PREMIÈRE

BÉRARD, HÉLÈNE, VARGAS. (Bérard est à demi couché sur un coussin de bombes. Bérard est assis près d'elle, appuyé sur un guéridon qui les sépare. Vargas se tient debout devant eux.)

BÉRARD.

Vous l'entendez, madame, André défendra votre fille contre ses ennemis, quels qu'ils soient, et il l'amènera triomphante dans cette hacienda de Morcilla, où vous êtes prisonnière aujourd'hui... mais où vous commanderez demain.

HÉLÈNE.

Comment André luttera-t-il seul contre les nombreux émissaires de Ribeiro ?

VARGAS.

André n'a jamais compté ses ennemis et les a toujours vaincus. (Ils ont vu passer au fond Juanes, tendu par un éclaire, et qui disparaît à gauche.)

HÉLÈNE.

Je crois reconnaître cet homme.

BÉRARD.

Oui... c'est le misérable qu'on avait chargé d'enlever Eva à mes amis qui la gardent.

VARGAS.

Vous voyez que le chacal revient sans se perdre.

HÉLÈNE.

Oh ! n'importe, la vue de cet homme a réveillé toutes mes terreurs... toutes mes angoisses.

SCÈNE II

LES MÉNÉS, MIGUEL.

MIGUEL, appelant avec précaution.

Vargas ?

VARGAS.

C'est toi, Miguel ?... Approche. (A Hélène.) Celui-là aussi est dévoué corps et âme à André. (A Miguel.) Qu'y a-t-il ?

MIGUEL.

Là-bas... dans la savane... j'ai entendu le cri de ralliement des Trappens... puis une fumée blanche, comme celle d'une amorce brûlée, s'est élevée au-dessus du bois de magnolias. Ce signal nous est donné par un ami... par André peut-être.

BÉRARD, à Hélène.

Andrés ?

VARGAS.

Et tu n'as pas couru ?

MIGUEL.

Impossible de quitter le poste que le maître m'a donné... Mais toi, tu peux sortir.

VARGAS.

Et je pars. Rassurez-vous, señora ; si Andrés est là, c'est que vous n'avez plus rien à craindre pour votre fille... A bientôt... Oh ! j'aurai de bonnes nouvelles à vous donner. *(Il sort vivement à droite.)*

MIGUEL.

Señor Français... le maître m'a ordonné de vous rendre... *(Il lui remet un album.)*

BÉRARD.

Mon album.

MIGUEL.

Je dois conduire la señora dans l'appartement qu'on vient de préparer pour elle... La señora y sera seule et tout à fait en sûreté, car ce pavillon est sous ma garde.

BÉRARD.

A la bonne heure.

MIGUEL.

Le maître, qui vient de s'enfermer chez lui avec Juanes, un de ses démons, prie le señor Français de l'attendre ici.

BÉRARD.

Allez, madame... après tant de secousses, de douleurs et de fatigues, un peu de repos vous est bien nécessaire.

MIGUEL, à Miguel.

De l'appartement où vous devez me conduire, verrai-je la savane ? pourrai-je découvrir l'endroit d'où la fumée blanche s'est élevée ?

MIGUEL.

Oui, señora...

HÉLÈNE.

Ma fille est là, peut-être. Venez... venez... *(Miguel conduit Hélène dans le pavillon à droite.)*

SCÈNE III

BÉRARD, seul.

Allez... nos affaires vont mieux. Ah ! elles avaient mal commencé. Quand je me suis vu désarmé, sanglé comme un ballot sur une mule, je n'avais plus qu'une incertitude : serai-je fusillé ou pendu ? C'était triste ! Enfin, j'avais toujours rêvé des émotions violentes, des dangers inconnus, des aventures impossibles... Eh bien, me voilà servi ! Je suis assailli ! Ah ! que je me retrouve libre... une bonne carabine en main... alors je montrerais à ces bandits des savanes ce que c'est qu'un enfant de Paris doublé d'un peu d'Afrique. Cette campagne est vraiment admirable... c'est dommage qu'on y récolte tant de coquins. *(Il dessine.)*

SCÈNE IV

BÉRARD dessinant ; RUISEÑO, suivi de JUANEZ et venant de la gauche.

RUISEÑO, à Juanes, pendant que Bérard dessine.

Je suis content de toi, Juanes. Tu as la récompense promise, va la partager avec Ramon et les autres. Avant de partir, entre là, et dis à la señora Morales que je veux lui parler. *(Juanes entre dans le pavillon.)*

RUISEÑO, allant à Bérard.

Que faites-vous donc là, monsieur Bérard ?

BÉRARD.

Je dessine ce pavillon, pour rapporter en France un souvenir de la propriété de mademoiselle Morales.

RUISEÑO.

Vous croyez donc qu'elle la possédera un jour ?

BÉRARD.

Je ne le crois pas, j'en suis sûr.

RUISEÑO.

Vraiment ?

BÉRARD.

Demain, tout à l'heure, peut-être, la véritable propriétaire de l'hacienda entrera chez elle, etc...

RUISEÑO.

Et m'en fera partir, n'est-ce pas ? Mais pour cela, il faudrait représenter d'abord...

BÉRARD.

Le testament de Morales ? Vous savez bien qu'on le produira quand il en sera temps, puisqu'il est dans les mains d'Andrés.

RUISEÑO.

Il n'y est plus.

BÉRARD, riant.

Vous croyez ?

RUISEÑO.

A mon tour, je ne crois pas, j'en suis sûr, ce testament...

BÉRARD.

Eh bien ?

RUISEÑO.

Le voilà.

BÉRARD.

Allons donc !

RUISEÑO.

Vous doutez... Alors, veuillez écouter. *(Lisant.)* « Je donne et lègue tout ce que je possède à Eva Morales, fille de mon bien-aimé et bien regretté fils Fernando. Signé : Grégorio Morales. » Oh ! cette écriture est bien celle de mon oncle ; ce testament est parfaitement en règle... Au Mexique comme en France, il serait inattaquable... Vous l'avez vu... mais après vous nul ne le verra. *(Il le brûle à son brasero.)*

BÉRARD.

Infamie ! Si l'on a arraché ce testament à Andrés... c'est qu'Andrés est mort.

RUISEÑO.

Ne l'avais-je pas condamné ?

BÉRARD.

Eva, du moins, a pu échapper à la baloe. Ton message n'a pas réussi à l'enlever à mon amis... Ils n'ont pas donné dans le piège... Eva est encore à Mexico.

RUISEÑO.

Eva a quitté Mexico hier.

BÉRARD.

Mais alors qu'est-elle devenue ?

RUISEÑO, montrant Hélène qui entre.

Ce n'est pas à vous que je veux le dire.

SCÈNE V

LES MÊMES, HÉLÈNE.

HÉLÈNE, à part, regardant à l'horizon.

Rico... je n'ai rien vu.

RUISEÑO.

Approchez, señora ; je ne suis plus votre ennemi, car j'en n'ai plus rien à craindre de vous ni de votre protecteur.

HÉLÈNE.

Andrés...

RUISEÑO.

Andrés vous a mal servie ; il ne vous a pas laissé suivre la bonne pensée que vous aviez eue d'attendre le testament de mon oncle... Il m'a forcé de le lui arracher... Voyez, il n'en reste plus que des cendres... Ah ! la protection d'Andrés porte malheur.

BÉRARD.

Oh ! ne la torturez pas ainsi... Quelle qu'elle soit, disons la vérité.

HÉLÈNE.

Oh ! oui, monsieur, la vérité... la vérité...

RIBEIRO.

Eh bien! En a quitté la ville, comme je vous l'avais annoncé... sous la parole, il est vrai, des amis du M. Bérard, mais sous la conduite de Juanes... de Juanes qui avait reçu mes instructions.

BÉLÈNE.

Oh! monsieur, ne vous faites pas un jeu de ma douleur... Vous n'avez pas pu condamner un pauvre enfant!... un tigre en aurait eu pitié... Vous voulez m'effrayer, n'est-ce pas?... Vous voulez que je vous demande grâce pour ma fille... Rendez-la-moi, monsieur, et j'oublierai le mal que vous m'avez fait; rendez-la-moi, et je vous pardonnerai, je vous bénirai, monsieur!

BÉLÈNE.

Ah! relevez-vous, madame, relevez-vous donc!... Vous n'auriez pas pris cet homme si vous aviez la comme moi dans ses yeux qu'il ne fallait attendre de lui ni grâce ni pitié!... Oui, André a été vaincu; oui, André est mort...

BÉLÈNE.

Mort!

BÉLÈNE.

Mais votre fille existait... mais elle n'est pas au pouvoir de cet homme... Sa haine n'aurait pu se contenir aussi longtemps... Il vous aurait déjà tuée en vous disant: J'avais condamné votre enfant, votre enfant est mort... Et vous étiez à ses genoux, madame! On ne s'humilie pas devant le crime, on ne s'abaîsse pas devant le bourreau!

BÉLÈNE.

Tenez, madame, voyez ce que contient ce papier...

BÉLÈNE.

Ce papier... (Elle le prend des mains de Ribeiro.)

BÉLÈNE.

Et ne maudissez qu'André... (Il sort.)

SCÈNE VI

HÉLÈNE, BÉRARD, puis VARGAS.

HÉLÈNE.

Qu'a-t-il voulu me dire?

BÉRARD.

Ouvrez ce papier, madame.

HÉLÈNE.

Ah!... le collier d'Eva!...

BÉRARD.

D'Eva?...

HÉLÈNE.

Le collier portant la même plaque que mon bracelet... Oh! plus de doute, ma fille est en son pouvoir... Il l'a tuée!

VARGAS, entrant.

Vous êtes seule?

BÉRARD.

Oh! tu nous as trompés, toi... André est mort, Eva est perdue, peut-être?

VARGAS.

C'est Ribeiro qu'on trompe: André existe, Eva est en sûreté.

BÉRARD.

André?

HÉLÈNE.

Eva?

VARGAS.

Je les ai vus.

HÉLÈNE.

Tu as vu ma fille?

VARGAS.

Tout à l'heure.

HÉLÈNE.

Oh! c'est bien vrai, n'est-ce pas?... Tu serais plus cruel que Ribeiro si tu me trompais.

VARGAS.

VARGAS n'a jamais menti.

BÉLÈNE.

Elle existe, elle est libre, tu l'as vue?...

BÉRARD.

Alors, ce signal aperçu dans la savane...

VARGAS.

C'était André qui l'avait donné, André qui n'a échappé à la mort que par miracle. Il a tenté de se rapprocher de l'hacienda, car il voulait vous rassurer; puis il ira vous attendre dans le bois de Santa-Cruz, de l'autre côté de la rivière... à un endroit qu'il m'a désigné et où je vous conduirai cette nuit.

BÉLÈNE.

Ma fille est là... près de moi... (Elle regarde dans la campagne.) Ma fille!... Me faudra-t-il donc attendre jusqu'à la nuit pour le revoir, pour l'embrasser? (Vargas a parlé bas à Bérard.)

BÉRARD.

Vraiment? Oh! la pauvre mère a bien mérité ce moment de bonheur... si je vais...

VARGAS.

Laissez-moi m'assurer d'abord que les hommes de Ribeiro ne sont pas de ce côté de l'hacienda. (Au fond.) Bien! personne que Miguel qui veille.

BÉRARD.

Madame, une grande joie va vous être donnée: vous n'embrasserez votre fille que cette nuit, mais vous allez la voir. (Pendant que Bérard parle, Vargas a détaché sa ceinture et l'a agitée trois fois en l'air.)

BÉLÈNE.

Ja vais la voir, dites-vous?

BÉRARD.

Oui, madame, regardez... là... de l'autre côté de la rivière. (A ce moment, un des bouissons de verdure s'entr'ouvre et laisse apercevoir Rio, qui, de loin, envoie des baisers à sa mère.)

HÉLÈNE.

Ah! mon enfant! mon enfant!

BÉRARD.

Taisez-vous! taisez-vous!

BÉLÈNE.

Eh bien, oui, j'étoufferais mes cris de bonheur, je me tairai... mais laissez-moi repartir ma fille! laissez-moi la dévorer des yeux! laissez-moi lui parler de cœur! (Les branches se referment.) Oh! déjà! déjà! (Elle reste les bras étendus.)

BÉRARD.

Madame, évitez maintenant les regards de Ribeiro; s'il vous voyait... il devinerait bientôt la vérité.

HÉLÈNE.

Oui, oui, vous avez raison; je vais rentrer, m'enfermer... Oh! je le sens, je me trahirais... Oh! mon Dieu! je ne suis pas devenue folle de douleur, ne me laissez pas devenir folle de joie!... (Elle rentre. — Vargas retient Bérard.)

SCÈNE VII

BÉRARD, VARGAS.

VARGAS.

Restez, señor, j'ai encore quelque chose à vous dire.

BÉRARD.

A moi? Parle, tu es plein de bonnes nouvelles, toi.

VARGAS.

Écoutez. Eva a été sauvée par André. Elle peut encore être riche par vous.

BÉRARD.

Riche, par moi!... Dian ferait un grand miracle, alors.

VARGAS.

Don Morales connaissait bien son zévu. Il savait qu'aucun crime ne lui coûterait pour s'emparer du titre qui le

ruinait, et en même temps que le moribond ordonnait devant tous ses serviteurs qu'un instant fût déposé chez don Isidoro, il en cachait un autre.

BÉRARD.

Un autre ?... Où donc ?

VARGAS.

Ici.

BÉRARD.

Ici ?

VARGAS.

Oui !... André s'est souvenu des dernières instructions que lui a données le moribond ; mais André ne peut pas quitter sa retraite ni abandonner Eva. Ce qu'il devait faire, vous le faites.

BÉRARD.

Oui, certes, si c'est au pouvoir d'un homme.

VARGAS.

Il s'agit de retrouver quelques lignes écrites sur une feuille volante, feuille qui a été placée par don Morales entre deux pages d'un livre de sa bibliothèque.

BÉRARD.

Et le titre du livre ?

VARGAS.

Les *Nouvelles de Miguel Cervantes*.

BÉRARD.

Mais alors... ce que j'ai à faire est bien facile.

VARGAS.

Oh ! non !

BÉRARD.

Où est la bibliothèque ?

VARGAS.

Dans la chambre qu'habite Ribeiro.

BÉRARD.

Avec une arme, l'entre chien lui, je le tue, et je bouquine à mon aise.

VARGAS.

Ribeiro est trop bien gardé ! Pour arriver à votre but, mieux vaut employer la ruse que la violence... On vient... c'est lui !... Il ne faut pas qu'il nous trouve ensemble. (Il sort.)

SCÈNE VIII

BÉRARD, RIBEIRO, UN SERVITEUR.

BÉRARD, à part.

Comment m'y prendre ?... Quel jeu jouer ?

RIBEIRO.

Monsieur Bérard, vous allez suivre cet homme...

BÉRARD.

Moi ?

RIBEIRO.

Il va vous conduire hors de mes domaines. Je veux bien cette fois vous en laisser sortir vivant ; mais, croyez-moi, n'y revenez plus.

BÉRARD, à part.

Diable ! c'est que je ne veux plus m'en aller.

RIBEIRO.

Allons, remerciez-moi et partez.

BÉRARD.

Je partirai, mais je ne vous remercie pas.

RIBEIRO.

Hein ?...

BÉRARD.

Certainement, non. Vous m'avez gardé quand j'aurais voulu partir, et vous m'ouvrez les portes quand je voudrais rester.

RIBEIRO.

Rester, vous, ici ?

BÉRARD.

Mon Dieu, ici, parce que j'y suis et que je ne sais où aller. Je dois pourtant être bon à quelque chose. Un homme qui sait manier adroitement la lancette, la parole et le pinceau

ne se jette pas à la porte comme un manant. Voyons, seigneur Ribeiro, vous m'avez ruiné ; aidez-moi à me refaire une fortune.

RIBEIRO.

Vous, mon ennemi !

BÉRARD.

Votre ennemi !... Oui, je l'étais, quand je me croyais du côté du plus fort ; mais l'ennemi d'hier peut être l'ami d'aujourd'hui.

RIBEIRO.

Qui me répondra de vous ?

BÉRARD.

Le meilleur, le plus sûr de tous les garants, mon intérêt.

RIBEIRO.

C'est vrai...

BÉRARD, à part.

Suis-je assez gremlin ? (Haut.) Voyons, me renvoyez-vous toujours ?

RIBEIRO.

Non ! (Aux serviteurs.) M. Bérard ne quitte pas l'hacienda.

BÉRARD, à part.

Ab !

RIBEIRO.

Tu disposeras une chambre pour lui ; tu y porteras des liqueurs, du tabac...

BÉRARD.

Et des livres...

RIBEIRO.

Des livres ?... Vous lisez donc, vous ?

BÉRARD.

Oui, tous les jours... pour m'endormir. Il doit y avoir une bibliothèque ici !...

RIBEIRO.

Je ne sais. Je n'ai jamais étudié que la cave de mon oncle ; mais j'ai là, dans ma chambre, quelques bouquins qui me servent à allumer mes cigares.

BÉRARD, à part.

Diable !

RIBEIRO.

Pedro, apporte des livres à M. Bérard...

BÉRARD.

Miguel Cervantes, par exemple... C'est mon auteur favori. Vous devez avoir ici Miguel Cervantes ?

RIBEIRO.

Je n'en sais, ma foi, rien... Apporte tout, Pedro.

BÉRARD, appuyant.

Oui, tout !... (Pedro sort.)

RIBEIRO.

Maintenant que vous avez jeté votre vilain masque d'honnête homme, je suis bien aise que vous restiez avec moi. Vous m'aideriez à faire entendre raison à la señora Morales, que je vendrais consoler. Elle est belle, la señora Morales... Elle ne pleurera pas toujours... Nous recauserons de cela. (Il va chercher un cigare sur la table.)

BÉRARD, à part.

Oh ! comme je l'étranglerais... si j'étais sûr de n'être pas dérangé !...

PEDRO, rentrant.

Voilà, maître. (Il apporte une brassée de livres qu'il met sur la table.)

RIBEIRO.

Pardieu ! vous avez du bonheur... Don Quichotte.

BÉRARD.

Je le sais par cœur. J'aimerais mieux les *Nouvelles de Cervantes*.

RIBEIRO.

Ah ! les voici... (Bérard s'assure soigneusement pour saisir le livre.) Mais je l'avais malheureusement sous la main, ce volume-là, et j'en ai déjà brûlé le motif. (Il déchire une page.)

BÉRARD.

Que faites-vous ?

RIBEIRO, allumant son cigare.

Je continue. Prenez-en un autre. Les livres, ça n'est bon
rien... (Il rit.) comme les testaments...

SCÈNE IX

Les Mêmes, JUANEZ.

JUANEZ.

Maître ?

RIBEIRO, qui tient toujours le livre.

Ah ! c'est toi, Juanez. Approche.

BÉRARD, à part.

S'il a brûlé le papier que je cherche, le diable est décidément pour lui. (Pendant que Juanez et Ribeiro parlent, il écarte sous son pied la feuille que Ribeiro a jetée et qui flambe ; il la ramasse ensuite sans être vu, regarde avec anxiété ce que le feu a épargné, et fait un mouvement de joie.)

RIBEIRO, à Juanez.

Qu'as-tu donc à me dire ?

JUANEZ, bas à Ribeiro.

Un des hommes que vous avez placés en surveillance autour de l'habitation, le métais Saréja, vient d'être frappé d'un coup de couteau. Quand on est venu à lui, quand on l'a relevé, il n'a prononcé qu'un mot, un nom, et s'est évanoui.

RIBEIRO.

Et ce nom ?

JUANEZ, plus bas.

C'est celui d'Andrés.

RIBEIRO.

Andrés ! Où est cet homme ?

JUANEZ.

On l'a transporté là, au pied de la terrasse.

RIBEIRO.

Je veux le voir, l'interroger. Viens. (Il s'éloigne en tenant toujours le livre à la main.)

BÉRARD, à part.

Il emporte le volume...

RIBEIRO.

Où malheur à qui se jouerait de moi ! (Il jette à terre avec violence le volume qu'il tenait et sort avec Juanez.)

SCÈNE X

BÉRARD.

Je suis seul, et maître enfin du précieux volume. (Il le ramasse.) Je n'ai qu'une minute à moi, peut-être... Oh ! pour chacune des pages que Ribeiro déchirait machinalement tout à l'heure, j'aurais donné, je crois, le sang de mes veines. J'ai beau feuilleter ce livre, je ne vois rien, rien ! La chance sera-t-elle donc toujours pour cet homme et jamais pour nous ? Ah ! une page plus épaisse que les autres... c'est étrange... voilà que je n'ose plus m'assurer... la page est double ! Ah ! voilà ce que je cherchais. Oui, oui, c'est cela, c'est bien cela !... Ribeiro... (Il cache le papier dans sa poche et feint de lire attentivement.)

SCÈNE XI

BÉRARD, RIBEIRO, puis YARGAS.

RIBEIRO, sortant au fond.

Encore Andrés !... Ramon l'aura donc laissé échapper !... Ce Bérard le savait peut-être... et c'est pour servir quelque nouveau projet qu'il a voulu rester ici, il me trompait donc, cet homme... Oh ! je le saurais ! Ni menaces, ni tortures ne lui arracheraient son secret, et cependant il me le dira. (Yargas entre avec deux flacons et deux verres sur un plateau.)

RIBEIRO, bas à Yargas.

Tu as fait ce que je t'ai dit ?

YARGAS.

Oui, maître.

RIBEIRO.

Bien. (Yargas veut placer le plateau sur la table, mais les livres le gênent.)

YARGAS.

Pardons, señor François.

BÉRARD.

Des rafraîchissements ! Ils arrivent à merveille. J'ai une soif...

YARGAS, s'approchant tout près de Bérard.

Aidez-moi, je vous prie.

BÉRARD.

A faire de la place ? volontiers. (Bas à Yargas.) Il y a du nouveau ?

YARGAS.

Oui.

BÉRARD.

Un danger ?

YARGAS.

Oui.

BÉRARD.

Pour Andrés ?

YARGAS.

Pour vous. Ne buvez que de la liqueur que je place à votre droite.

RIBEIRO, se rapprochant.

Laissez-moi, Yargas ; et que personne, entendez-vous, personne ne vienne ici maintenant.

YARGAS.

Personne ne viendra. (A part.) Que moi quand il sera temps. (Il sort en faisant un dernier signe à Bérard.)

SCÈNE XII

RIBEIRO, BÉRARD.

BÉRARD, à part.

Le scélérat voulait m'empoisonner !... Il est bon d'avoir des amis partout.

RIBEIRO.

Voyons, voyons, laissez là votre livre, Bérard, causons et buvons. (S'asseyant.) J'espère qu'à présent on ne nous dérangera plus. Vous devez être un joyeux convive. Buvez-vous sec ?

BÉRARD, à part.

Nous y voilà. (Haut.) Mais, euh... si... (Il veut verser à Ribeiro.)

RIBEIRO, l'arrêtant.

Vous avez votre flacon, et j'ai le mien... C'est l'usage au Mexique...

BÉRARD, à part.

Le flacon de droite. Pourquoi que Yargas ne se soit pas trompé. (Il boit.)

RIBEIRO.

Allons, une seconde rasade !...

BÉRARD.

Un moment ! vos liqueurs du Mexique sont infernales... J'ai déjà la gorge en feu.

RIBEIRO.

Il faut vous habituer à me tenir tête, nous passerons des nuits entières à boire... Encore un verre ?

BÉRARD.

Merci ! De la gorge, le feu me monterait au cerveau !

RIBEIRO, à part.

C'est en que je veux. (Haut.) Allons... à votre fortune.

BÉRARD.

Quelle diabolasse de liqueur est-ce là ?

RIBEIRO.

Videz votre verre, et je vous le dirai, mon cher Bérard. (A part.) Sa tête se trouble.

BÉCARD, à part.
Il me semble qu'il pâlir. (Haut.) Je crois que vous avez raison... ça s'y fait... Vous dites donc que cette légende...
BÉCARD.

No se souvient que dans l'île de Java... où on garde précieusement le secret de sa composition... Oh! c'est une admirable découverte. (Il se verse à boire.)

BÉCARD.

Sa main tremble...

BÉCARD, continuant après avoir bu.

Elle n'a aucune saveur, aucun parfum qui la révèle... Les Javanais sont braves et résistent impitoyablement aux plus atroces douleurs. On déchire, on brûle leurs chairs sans pouvoir leur arracher le secret qu'ils veulent garder... mais quand ils ont bu de cette liqueur, l'aveu qu'ils refusaient à la torture leur échappe dans un éclat de rire... s'est d'abord la folie... le vertige...

BÉCARD, se levant.

Et vous m'avez fait boire cela?

BÉCARD.

Puis après, c'est l'ondulation... On veut lever le bras, ce bras retombe comme si la paralysie l'avait frappé; on veut parler, la langue s'embarrasse; on veut crier, la voix s'éteint, et c'est alors que... que...

BÉCARD.

Quel regard!

BÉCARD, jetant un éclat de rire.

Ah! ah! ah!... Au diable!... mon verre est vide et je veux boire... boire encore... boire toujours... (Il boit.) Ah! ah! ah!... cet imbécile de Sarva qui s'est fait tuer par André... par André qu'ils n'ont pas pendu, les maladroits!... par André qui rôde autour de l'habitation!... Ah! ah! ah! ah!

BÉCARD.

Voilà la folie... le vertige.

BÉCARD.

Ah! André... Fernando... je les vois tous les deux... la vieille Morales les embrasse... il veut leur donner le testament qui me ruine... mais se tissant je l'ai brûlé... le voilà... le voilà. (Il tombe pesamment sur le canapé.)

BÉCARD.

Le vieux Morales avait tout prévu... Tu as brûlé le premier testament, tu ne brûleras pas celui-là... Écoute et regarde, misérable... qui t'es pris à ton propre piège... « Je » donne et ligue à Eva Morales, fille de mon bien-aimé et « bien regretté fils Fernando, tout ce que je possède... si » meurt Grégorio Morales. » (Ribeiro veut se lever, et retombe onéant.) Oh! le voilà dans l'état où je voulais me mettre... car tu l'as dit, Ribeiro, le bras qu'on lève retombe inerte et comme frappé de paralysie... (Ribeiro essaye de parler.) On veut parler, la langue s'embarrasse... la voix s'éteint!... Ce testament était caché dans ce livre... dans ce livre que tu as tenu entre tes mains... ce testament, je vais avec Hélène le porter à André et à Eva, qui l'attendent.

SCÈNE XIII

LES MÊMES, VARGAS, HÉLÈNE.

VARGAS.

L'heure est venue... il est temps.

BÉCARD.

Venez... venez, madame.

HÉLÈNE, effrayée à la vue de Ribeiro

Ah! cet homme!

BÉCARD.

Ne redoutez plus rien de ce tigre, ma femme... tenez, son regard menace encore, mais son bras ne peut plus frapper, sa voix ne blasphème plus... Si on était aussi lâche que lui, on pourrait le tuer. (Saisissant une arme.) On le devrait, peut-être...

BÉCARD, l'arrêtant.

Oh! pas de sang, pas de meurtre!... partons, ma fille m'attend.

BÉCARD.

Eh bien, sœurs, à genoux devant cette femme, quo tu es torturée et qui t'a fait grâce de la vie... A genoux, misérablement... à genoux!... (Il se jette rudement aux pieds d'Hélène.)

ACTE CINQUIÈME

La lisière d'une forêt mexicaine. À droite, aux deux premiers plans, fourrés d'arbres et de lianes dans l'un desquels on a suspendu un sac; à l'arrière-plan, une sorte de hamac. Au troisième plan, route ouverte, conduisant dans l'intérieur de la forêt. À gauche, à travers une éclaircie, on aperçoit une rivière. Au lever du rideau, Eva est endormie dans un hamac qu'André balance en fumant son cigare et en écoutant Vargas appuyé devant lui sur sa carabine.

SCÈNE PREMIÈRE

VARGAS, EVA, ANDRÉ.

ANDRÉ.

Continue, ami, continue.

VARGAS.

Alors Ribeiro, pris à son propre piège, n'a pu s'opposer à la finie du Français et de la sœur Morales, qui, sous ma conduite et celle de Miguel, se sont facilement échappés de l'hacienda.

ANDRÉ.

Dieu soit loué! Et pourquoi ne les as-tu pas amenés jusqu'ici?

VARGAS.

La pauvre mère s'était mise en route avec grand courage et grande espérance; il lui semblait que pour revoir sa fille, elle pourrait aller au bout du monde; mais épuisée par tant de fatigues, brisée par tant de secousses, elle avait trop compté sur ses forces et elle a été contrainte de prendre quelques instants de repos. J'ai laissé près d'elle Miguel et le Français, tous deux bien armés, et je suis venu l'apprendre ce qui s'est passé à l'hacienda depuis notre dernière rencontre.

ANDRÉ.

Où sont-ils?

VARGAS.

Dans un massif de palétuviers où il serait presque impossible de les découvrir; leur cachette, que j'ai choisie moi-même, domine la rivière, et c'est par la rivière, tu me l'as dit, que doivent arriver leurs défenseurs.

ANDRÉ.

Où. Les deux étrangers qui accompagnent l'enfant m'ont quitté pour aller à la rencontre des matelots américains; une fois sous leur protection, Eva n'aura plus rien à craindre. Ralliés par sir Jonathan, ils dirigeront une embarcation de ce côté en longeant le rivage, et ils ne peuvent manquer de recueillir, chemin faisant, Hélène Morales et Paul Bérard.

VARGAS.

A merveille! En supposant que Ribeiro ait été secouru et se soit mis en chasse, il s'éloignera du but qu'il veut atteindre, et chaque pas qu'il fera dans la savane le sciera de sa proie.

ANDRÉ.

Comment?

VARGAS.

Grâce aux fausses pistes laissées par moi, le terrain que nous avons parcouru est devenu un véritable labyrinthe.

ANDRÉ.

Bien.

VARGAS.
Vois donc... l'enfant s'est éveillé...

ÉVA.
Andrés ! (Elle regarde Vargas avec une sorte de crainte.)

ANDRÉS.
Ne crains rien, chère petite, Vargas est notre ami, il vient t'apporter des nouvelles de ta mère.

ÉVA.
De maman ?

VARGAS.
Oui, señorita... elle va bientôt arriver... vous allez l'embrasser tout à l'heure.

ÉVA.
Tout à l'heure... maman... Ah ! que je suis contente... tiens, voilà une jolie fleur pour elle ! (Elle avance la main pour cueillir une touffe de fleurs, Andrés s'élance vers elle et les lui arrache.)

ANDRÉS.
Malheureuse enfant !

ÉVA.
Qu'est-ce que tu fais donc ?

ANDRÉS.
Souviens-toi bien de ce que je vais te dire et garde-toi de jamais toucher à ces fleurs, qu'il te sera facile de reconnaître : celui qui les respire quelques secondes seulement tombe dans une torpeur semblable à la mort ; et les respirant une minute, on mourrait foudroyé !

VARGAS.
C'est vrai, señorita.

ANDRÉS.
Souviens-toi ! (Il jette les fleurs loin de lui.)

ÉVA.
Oh ! comme c'est dommage ! Elles sont si belles, ces fleurs !

ANDRÉS.
Tiens, mon petit ange, en voilà d'autres qui sont plus belles encore. (Il courre le hamac de celles qu'il vient de cueillir.)

ÉVA.
M... Elle se met à jouer avec.)

VARGAS, prêtant l'oreille.
Écoute... de ce côté. (Il se couche contre terre pour entendre.)

ANDRÉS.
Un bruit de pas...

VARGAS.
Oui.

ANDRÉS.
Encore très-éloigné...

VARGAS.
Tes amis, peut-être ?

ANDRÉS.
Non... il y a des chevaux... écoute bien...

VARGAS.
Tu as raison.

ANDRÉS.
Ribeiro a trouvé la piste !

VARGAS.
Ne t'alarme pas, Andrés, je sais le moyen de le détourner encore, dussé-je payer de ma vie le piège que je vais lui tendre. (Il s'éloigne rapidement.)

SCÈNE II

EVA, toujours couchée, ANDRÉS, tournant le dos au hamac et regardant du côté de la rivière.

ANDRÉS, à part.

Où je pourrais apercevoir l'embarcation et faire signe à Jonathan de se hâter ; mais, rien encore, rien ! (Pendant qu'Éva effeuille les fleurs, des branches supérieures d'un des arbres auquel est suspendu le hamac, on voit se dérouler lentement les anneaux d'un serpent taché de rouge et de noir.)

le hideux reptile se glisse au milieu du feuillage et se rapproche peu à peu d'Eva ; elle l'aperçoit lorsqu'il est tout près d'elle.)

ÉVA, avec effroi.

Ah ! Andrés ! Andrés !

ANDRÉS.
Dieu tout-puissant !... (Il jette sa carabine à l'épaulé.) Baise la tête, mon enfant, baise la tête !... (Eva obéit, le coup part, et le serpent frappé disparaît un moment derrière l'arbre, puis il tombe de branche en branche jusqu'à terre. — Andrés court à l'enfant qu'il enlève de son hamac, il la touche et l'examine avec anxiété.) Blessée peut-être... par le serpent... au par la balle !...

ÉVA.
Je n'ai rien, je n'ai rien !

ANDRÉS.
Non... non... Ah ! mon Dieu ! mon Dieu !... (Il tombe à genoux, les mains jointes. Eva se jette à son cou et l'embrasse.)

SCÈNE III

LES MÊMES, VARGAS.

VARGAS.
Tout est perdu, Andrés ! Le bruit de ta carabine a dirigé de ce côté Ribeiro et ses cavaliers.

ANDRÉS, emportant Eva.

Ribeiro !... fuyons.

VARGAS.
Impossible de fuir... nous sommes cernés de toutes parts...

ANDRÉS.

Cernés ?...

VARGAS.
Oui, nous donnerions inutilement notre vie pour sauver celle de l'enfant... ce n'est que morte qu'elle sortira maintenant des griffes du vautour !

ANDRÉS.

Morte, dis-tu...

VARGAS.

Où ils approchent...

ANDRÉS.

Vargas ! Ribeiro ne tuera pas Eva !...

VARGAS.

Que veux-tu faire ? (Andrés ramasse les fleurs qu'il avait arrachées à l'enfant.)

ANDRÉS.

En respirant le parfum de ces fleurs, Eva dormira d'un sommeil profond qui est l'image de la mort, d'un sommeil qui doit tromper la haine de Ribeiro, qui tromperait même l'amour de sa mère !

VARGAS.

Ah ! c'est Dieu qui t'inspire peut-être...

ANDRÉS, prenant Eva sur ses genoux.

Éva, je t'aime comme si tu étais ma fille, tu le sais bien, n'est-ce pas ? Écoute-moi donc... Un nouveau danger te menace, le plus terrible de tous, et, pour y échapper, il faut que tu respirez ces fleurs... (Il lui présente les fleurs, elle les respouse.)

ÉVA.

Mais tu m'as dit qu'elles faisaient mourir.

ANDRÉS.

Il le faut... si tu veux revoir ta mère...

ÉVA.

Maman !... Donne !... (Elle se penche avec courage vers les fleurs qu'Andrés tient dans sa main tremblante.)

VARGAS.

Hâte-toi !... plus près donc... plus près encore...

ANDRÉS, à part.

Ah ! si j'allais la tuer !

ÉVA.

Dieu ne voudra pas que tu me fasses du mal... et puis... Elle sent bon, cette fleur... bien bon... Andrés... maman... (Sa petite tête retombe sur l'épaulé d'Andrés.)

ANDRÉS.

Dijà!... Comme elle est pâle!... comme elle est froide!...
Oh! oui, si ce n'est pas le mort, c'en est bien l'effrayante
image... (Tenant son poignard.) Allons... un peu de cou-
rage encore... (Il la pique au bras.)

VARGAS.

Dort-elle?

ANDRÉS.

Où... elle n'a pas même senti la pointe du poignard...

VARGAS.

Pourquoi cette piqure?

ANDRÉS.

C'est le serpent qui l'aura fait!... C'est le serpent qui
l'aura tuée! (Il replace son bras dans le sang.) Et maintenant,
comme il importe que Ribeiro te croie toujours un servi-
teur dévoué, c'est toi qui vas me livrer à lui!

VARGAS.

Te livrer, moi?

ANDRÉS.

Eh! ne suis-je pas perdu!...

VARGAS.

Mais il te tuera!

ANDRÉS.

Où... mais tu vivras, toi!... tu demanderas à rendre à Eva
les derniers devoirs et tu la porteras à sa mère... Obéis,
Vargas, obéis!... Ah! pas de regret, pas d'hésitation... fais
ce que je te dis... et d'abord mets le pied sur ma carabine
que tu m'auras enlevée par surprise... tiens-moi sous le feu
de la bienne... et appelle, appelle... mais appelle donc!

VARGAS, obéissant.

Par ici, maître, par ici!... Andrés est pris! Venez... venez
tous!

(Ribeiro accourt avec la bande des pirates.)

SCÈNE IV

LES MÉRES, RIBEIRO, PIRATES.

VARGAS.

Maître, c'est moi qui vous livre Andrés!

RIBEIRO.

Tout! Mais je ne t'ai pas aperçu depuis ma sortie de l'ha-
cienda... Comment le trouves-tu seul?

VARGAS.

De tous vos bastions d'estrade, j'étais le plus rapproché
de la forêt... Je suis accouru au bruit de sa carabine... et je
l'ai surpris, égaré!

RIBEIRO.

Et... il ne s'est pas défendu?

VARGAS.

Non, maître.

ANDRÉS.

Je n'avais plus que ma vie à disputer et je ne tiens plus à
vivre puisque je n'ai pas su garder l'enfant que j'avais pro-
mis de rendre à sa mère!

RIBEIRO.

Qu'est cet enfant?... Je le veux!

ANDRÉS.

Le voilà... regarde, bourgeois! Le serpent a fait son tra-
vail! (Eva s'écroule. — Ribeiro examine avec attention Eva, le
serpent, la piqure.)

RIBEIRO.

Enfin!

ANDRÉS.

Tu triomphes, misérable!

RIBEIRO.

Après l'enfant, il me faut la mère... Il me faut surtout le
fiancé maudit qui s'est joué de moi avec tant d'insolence!

ANDRÉS.

Ils sont à l'abri de tes coups!

RIBEIRO.

Médisance! Juanes est sur leurs traces... (Coups de feu au
détour.) Tiens... ils sont découverts... ils sont à moi...

SCÈNE V

LES MÉRES, JUANEZ, accourant.

JUANEZ.

Maître!... maître!...

RIBEIRO.

Que s'est-il donc passé?

JUANEZ.

Les Américains étaient arrivés avant nous auprès d'Hé-
lène Moreis, et ils nous ont accueillis par une fusillade de
tous les diables : mes compagnons se sont dispersés dans le
bois, et moi j'accours vous avertir que l'ennemi paraît se
diriger de ce côté...

RIBEIRO.

Nous sommes en force!

JUANEZ.

Non, maître, il faut fuir...

RIBEIRO.

Fuir... devant ces Américains...

JUANEZ.

Il le faut... nous serions écrasés.

RIBEIRO.

Ah! je jure Dieu que du moins nous prendrions une ter-
rible revanche aujourd'hui même! Ecoutez, camarades...
en conduisant à bord de la frégate Hélice et ces vagabonds
d'Europe qui l'accompagnent, les Américains seront forcés
de longer les Roches-Noires! (Mouvement.) Les Roches-
Noires, qui nous servent à la fois de citadelle et d'arsenal!
Leur embarcation en passera si près, qu'une décharge bien
dirigée par nous ce laissera par vivant un seul de nos en-
nemis.

ANDRÉS, d'abord.

Démon!

RIBEIRO.

Il existe un autre passage, je le sais, celui des Rapides,
mais un seul homme oserait y engager un canot et pourrait
l'en faire sortir... Cet homme, c'est toi, Andrés; mais tu ne
sauveras plus personne. (A Juanes.) Qu'on amène ici le
cheval le plus fougueux, le plus indompté de la savane...
nous allons le faire dresser au guilaire. (Cris de joie des
pirates.)

JUANEZ, sortant.

Bien, maître.

ANDRÉS, d'abord.

Mon Dieu! protégez ceux que je ne peux plus défendre!
RIBEIRO, d'Andrés.

Tu le connais, ce jeu de la savane?... C'est un supplice
horrible!... A chaque bond du cheval, les lanières, resserrées
par la secousse, entrent plus avant dans la chair; les
membres se brisent, les muscles éclatent, mais on vit tou-
jours!... La pensée s'abîme dans le délire; on agonise, mais
on vit toujours!... C'est infernal, n'est-ce pas?

ANDRÉS.

Andrés te méprise... Andrés te brave!...

RIBEIRO.

Entrainez-le!... (Quatre pirates s'emparent d'Andrés.)

Tous.

A mort, Andrés!... à mort! (Les pirates l'entraînent.)

ANDRÉS.

Pour gagner notre embarcade, il faudra nous séparer.
Prenez tous des sentiers différents, afin de tromper ces
chercheurs de pistes. Je vais, avec Juanes, remonter vers
l'hacienda. De la pointe de Miramon, je dominerai la course
de l'ennemi... De là, je pourrai même entendre les cris de
désespoir d'Hélène, quand elle retrouvera ici le cadavre de
son enfant. (A Juanes, qui rentre.) Allons, est-ce prêt?

JUANEZ.

Oui, maître!... (Au même instant, le cheval sur lequel
est attaché Andrés traverse la scène au galop.)

ANDRÉS.

Bon voyage, maître!

TOUS.

Bon voyage!

VARGAS, à part.

Var-qs se souvient! (Il sort en courant du même côté que le cheval.)

JONATHAN.

Maître! voici l'ennemi!

RISIMO, baissant la voix.

Séparons-nous... c'est aux Roches-Noires que nous nous retrouverons.

TOUS, de même.

Aux Roches-Noires! (Ils s'éloignent tous de différents côtés.)

SCÈNE VI

BERNARD, JONATHAN, DODORE, HÉLÈNE, un OFFICIER, EVA, couchée, MATELOTS AMÉRICAINS.

BERNARD.

Venez, madame, venez.

JONATHAN.

Oui, oui, je me reconnais... c'est sous ces arbres que j'ai laissé André et l'enfant.

HÉLÈNE.

Eva! ma fille!

JONATHAN, à Héliène.

Tenez, nous l'avions couchée dans ce hamac.

BERNARD.

Elle y est encore!

HÉLÈNE, avec joie.

Mon Eva!... (Elle court au hamac.) Mon enfant! ma fille!... ma petite Eva... (Elle soulève l'enfant et jette un grand cri.) Ah! froide, inanimée, morte!

TOUS.

Morte?

HÉLÈNE.

Morte!... (Elle entre Eva du hamac et vient la poser sur un banc de verdure.) O! mais non, non, c'est impossible! Mais dis-moi donc que cela n'est pas!... (Bernard, qui s'est approché d'Eva, fait un geste de douleur.) Eva!... c'est moi... la mère... entends-tu... ta mère!... Rouvre les yeux, souris-moi, parle-moi!... Rien... rien!... Ah! Seigneur! laissez-moi donc aussi! c'est trop d'épreuve, c'est trop de tortures!... (On entend un coup de canon dans le lointain.)

L'OFFICIER, s'éloignant d'Héliène.

Sir Jonathan, messieurs... Je suis profondément touché comme vous du malheur qui frappe madame. Morale, et je regrette bien vivement qu'une consigne rigoureuse ne force du troubler son affliction, de l'augmenter encore. (Nouveau coup de canon.) Mais je suis marin, je dois obéir au signal qui me rappelle à bord de la frégate. (Montrant Héliène.) Veuillez donc préparer madame au départ.

BERNARD.

Et... vous lui laissez au moins le corps de son enfant?

L'OFFICIER.

Les règlements ne permettraient pas de le conserver à bord. Dans quel jour heures il serait le gelfe pour tombent.

JONATHAN.

C'est vrai.

L'OFFICIER.

Je vais donner des ordres pour qu'on puisse lui rendre ici les derniers devoirs... Du courage, monsieur... préparez la pauvre mère à cette séparation.

BERNARD.

Cette séparation si prompte, si cruelle, est impossible, monsieur.

L'OFFICIER.

Un soldat ne connaît que la discipline, et vous savez si elle est sévère, absolue, à bord.

BERNARD.

Eh bien donc, que madame Morale parte, je le redrai, moi! (L'officier va parler à quelques matelots qui sortent.)

Je te veillerai morte, chère petite, comme je te protégerai vivante!... Pauvre mère! comment lui dire? (A Héliène.) Madame... il n'y a pas de consolations possibles dans le malheur qui vous frappe... Mais je viens faire appel à votre courage si souvent éprouvé, à vos sentiments de pitié, à votre foi de chrétienne.

HÉLÈNE.

Parlez, monsieur Bernard... Oh! dans mon désespoir, croyez-le bien, je n'oublie pas tout ce que vous avez fait pour moi, pour elle... Je n'oublie pas que vous avez été le dernier ami de son père...

BERNARD.

Eh bien, madame, l'officier qui consent à nous emmener a reçu l'ordre de partir sur-le-champ.

HÉLÈNE.

Ah!... Eh bien, je suis prête. (A Eva.) Nous partons, mon ange...

BERNARD.

Oui, c'est un ange, vous l'avez dit... mais elle est avec ses frères, là-haut... dans le ciel... ce que vous tenez dans vos bras, ce n'est que la dépouille mortelle de votre Eva bien-aimée... et le moment est venu de nous en séparer.

HÉLÈNE.

Jamais!

BERNARD.

Madame...

HÉLÈNE.

Jamais!

BERNARD.

Songez donc que si vous vous y refusez maintenant, ces hommes, qui ne connaissent que leur consigne, ces hommes l'arracheront tout à l'heure de vos bras pour la jeter au fond du fleuve!

HÉLÈNE.

Horreur!

BERNARD.

Ici, du moins, l'enfant aura une sépulture chrétienne. arrosée de nos larmes, consacrée par nos prières... et une croix sera saintement plantée sur sa tombe.

HÉLÈNE, sanglotant.

Ah! vous n'êtes pas méchants... vous... qui m'avez protégée, défendue... vous qui m'avez promis de me réunir à ma fille... Vous ne m'en séparerez pas! Oh! non! Je vous prierais tant! Vous avez des larmes dans les yeux... vous ne me la prendrez pas... Tant que je la tiens là sur mon cœur, j'ai encore ma fille. Dieu peut faire un miracle... Sa main est glacée... mes larmes la réchaufferont peut-être... Ses yeux sont fermés, ils se rouvriront sous mes baisers!... Pour ne pas emporter un cadavre, vous voulez couvrir de terre un pauvre petit enfant!... (Les matelots qui étaient sortis rentrent en scène: l'un d'eux tient une croix de bois grossièrement taillée; les autres s'agenouillent comme pour prier Eva; par un mouvement instinctif, Héliène s'élance devant eux pour les arrêter.) Non! non! vous ne la toucherez pas! (A Bernard.) Défendez-la... au nom de son père! (Elle tombe aux pieds de Bernard.) Défendez-la! (Aux matelots.) Ma fille n'est pas morte! non, je le sers; j'en suis sûre, puisque l'extase encore! Mon Dieu! vous le voyez, je n'ai pas désespéré de votre miséricorde; vous avez pitié des mères, mon Dieu! Je n'ai pas blasphémé, j'espère encore et je prie, mon Dieu! Je prie... (Elle tombe à deux genoux et reste comblée absorbée dans l'extase de la prière.)

L'OFFICIER, à Bernard.

Monsieur...

BERNARD, le repoussant.

Vous êtes soldat, et vous ne songez qu'à votre devoir; je suis médecin, moi, et je fais le mien, monsieur, je fais le mien. (Examinant Eva.) L'instinct d'une mère ne peut-il pas être plus clairvoyant que la science? Elle vous dispute sa fille; elle prie avec toute la ferveur de l'espoir, et toute glacée que cette enfant est dans mes bras, à présent, je doute, oui, je doute... (Il approche ses lèvres du visage de la jeune fille et jette un cri étouffé.) Ah!

Qu'y a-t-il ?

JONATHAN.

Chut ! j'ai cru sentir un tremblement.

BÉRARD.

JONATHAN.

Vraiment ?

BÉRARD.

Oh ! laissez-vous ! si je me trompais... Ah ! priez, Béline, priez, tendre mère... Ah ! cette fois, ce n'est pas une illusion ; non, j'ai senti un souffle sur mes lèvres... un battement sous ma main... Oui, cette bouche respire, ce cœur bat ! Ah ! vous l'aviez bien dit, madame, Dieu a pitié des mères, Dieu a fait un miracle, Dieu vous rend votre enfant ! (Il la soulève un peu.)

BÉLINE.

Ma fille !

BÉRARD.

Tenez, ses yeux se rouvrent... ses mains se tendent vers vous...

BÉLINE.

Ma fille bien aimée !

EVA, embrassant sa mère.

Maman !... Je dormais, mais d'un sommeil qui me faisait mal... Je l'entendais m'appeler, et je ne pouvais pas la répondre... tu pleurais, et je ne pouvais pas t'embrasser... (Coup de canon.)

L'OFFICIER.

Il faut partir.

BÉLINE.

Oh ! Je suis prête ! A présent, j'ai mon trésor, j'ai ma fille !

JONATHAN.

Embarquons.

BOBONE, à part.

Je voudrais me voir loin d'ici, moi.

LE LIEUTENANT.

Nous allons reprendre les quelques hommes que j'avais chargés d'explorer la petite île de Beulham ; puis nous regagnerons la frégate.

BÉRARD.

Pour toucher à cette île de Beulham, ne devez-vous pas remonter la rivière ?

LE LIEUTENANT.

L'espace d'un mille, environ.

BÉRARD.

Puis, vous repasserez en vue de ce bois ?

LE LIEUTENANT.

Oui.

BÉRARD.

Eh bien, lieutenant, un dernier service : allez sans moi à l'île de Beulham, vous me reprendrez en passant.

JONATHAN.

Pourquoi voulez-vous rester ici ?

BÉRARD.

André n'est pas avec nous, et vous me demandez pour quoi je veux rester encore ?

JONATHAN.

C'est juste.

BÉLINE.

Oh ! mon enfant m'avait fait tout oublier... André...

BÉRARD.

Je veux savoir s'ils est vivant ou mort.

LE LIEUTENANT.

Je ferai ce que vous vous désirez ; mais soyez prêt quand nous redescendrons la rivière.

EVA.

Et amène avec toi notre ami André.

BÉRARD.

Où chère enfant !

BOBONE.

Si je restais, je le gênerais, n'est-ce pas ? Partons, partons, (A part.) Décidément j'aime mieux le bois de Boulogne. (Tout le monde sort, excepté Jonathan.)

SCÈNE VII

BÉRARD, JONATHAN.

BÉRARD.

Voyons... Orientons-nous un peu. (Apercevant Jonathan.) Hein ? vous restez, sir Jonathan ?

JONATHAN.

Oh ! oui, je veux savoir aussi ce qu'il devient ce brave garçon qui m'a empêché d'être pendu... et vous ne le retrouveriez pas sans moi... vous n'avez pas, comme nous autres Américains, l'habitude de reconnaître, de suivre une piste... Eh ! voyez-vous, là, sur cette herbe, des gouttes de sang.

BÉRARD.

De sang ?...

JONATHAN.

Venez, venez... (Ils disparaissent dans un fourré.)

SCÈNE VIII

RIBEIRO, JUANEZ, puis BÉRARD et JONATHAN.

RIBEIRO, venant du côté opposé avec Juanez.

André avait menti... l'enfant m'a bippé encore... mais je n'ai pas reconnu sur le canot ce Bérard que je voudrais tenir en mon pouvoir comme j'y ai tenu André... Qu'a-t-il donc ?

JUANEZ.

Il y a quelque'un là, dans ce fourré.

RIBEIRO.

Quelqu'un ?

JUANEZ.

Je vois deux hommes... l'Américain et le Français.

RIBEIRO.

Le Français ? (Ils se mettent à l'écart, en attendant leurs fusils.)

JONATHAN, sortant du fourré avec Bérard.

Impossible de se reconnaître entre ces mille piques qui se croisent...

BÉRARD, apercevant Ribeiro qui le couche en joue.

Ribeiro ! (Il fait un pas en arrière et crève sa carabine.)

JONATHAN, armant aussi sa carabine et faisant reculer Bérard.

Ce moment... on ne nous tue pas comme ça, nous autres... Ah ! je ferai donc connaissance avec ce grand vilain monsieur !... Bérard, gardez votre arme, j'ai la mienne... (Apercevant Juanez.) Si monsieur voulait... là-bas, nous pourrions faire une petite partie à quatre, un véritable duel à l'américaine fashion !...

BÉRARD.

Allons donc ! on ne se bat pas comme ça en France... Nous ne sommes pas à l'effet.

JONATHAN.

Autre pays... autres mœurs... En France, on se découvre pour se battre et on se fait tuer... ici, on se met à couvert et on tue... Faites comme moi, Bérard, ou vous êtes mort.

BÉRARD.

Va donc pour le duel à l'américaine... A nous deux, Ribeiro !

SCÈNE IX

LES MÊMES, ANDRÉS.

ANDRÉS.

Que nul ne touche à cet homme... il est à moi.

TOUT.

Andrés !

ANDRÉS, à Ribeiro.

Oui, Andrés, que Vargas a délivré après avoir tué le cheval qui l'enjoutait... Andrés, qui connaît un autre passage que celui des Bocum-boires.

RIBEIRO.

Tu ne l'indiqueras pas. (Il fait feu sur Andrés qui tombe.)

SUIVE DU THÉÂTRE CONTEMPORAIN

[illegible]